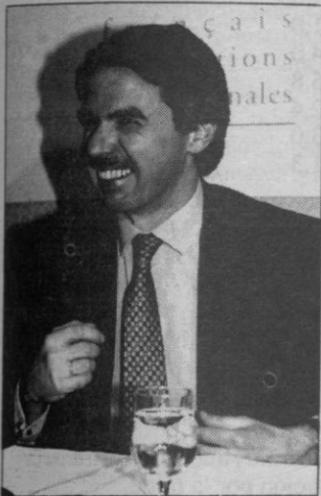


# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 17 de enero de 1995  
Año XCV.— Núm. 28.953



El líder popular.. TELEFOTO EFE

## José M<sup>a</sup> Aznar, dispuesto al diálogo con el Gobierno

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, manifestó ayer en París que está dispuesto a dialogar con el Gobierno de Felipe González para "sacar a España de la crisis".

En declaraciones a un grupo de periodistas, Aznar reseñó que "se sale de la crisis convocando inmediatamente elecciones generales". Aznar aseguró que está "dispuesto a un mayor ejercicio de generosidad, sacrificio y comprensión".

Por su parte, el ministro de Economía, Pedro Solbes, declaró ayer en Bruselas que "la crisis ha terminado" y añadió que "los mercados están reaccionando muy bien".

(Pág 13)

## AL DIA

7 La aplicación de la LAU comienza a crear discrepancias.

12 Garzón pide al Tribunal Supremo que se pronuncie sobre la situación de Rafael Vera.

15 Moscú propone a los chechenos el inicio de negociaciones.

## En 1994 se crearon en Segovia 844 nuevos centros de trabajo

En 1994 se crearon en Segovia 844 nuevos centros de trabajo con un total de 2.010 puestos laborales, según los datos facilitados a esta Redacción por la Dirección Provincial de Trabajo.

A juicio del titular del citado departamento, Luis Hernanz, esas cifras y otras muchas ponen de manifiesto que "la recuperación económica se está notando antes de lo que se pensaba". "La economía —añadió— se mueve

y no está parada como algunos querían hacernos ver".

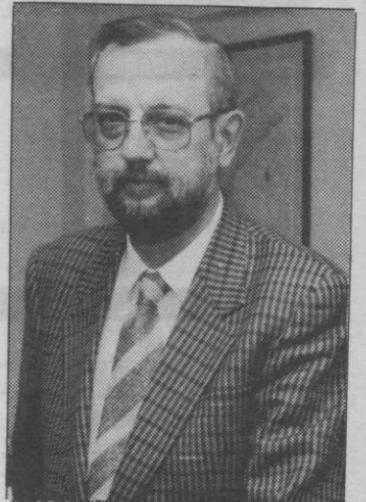
El director provincial de Trabajo se mostró también muy optimista con el año que acaba de comenzar y manifestó que la salud laboral de esta provincia es bastante aceptable, ya que "el número de horas perdidas por huelgas en 1994 es prácticamente nulo".

Además de la congelación del paro, en los doce últimos meses

se han reducido los expedientes de regulación de empleo, mientras que las empresas grandes que aún quedan en Segovia "están consolidadas y con buenas expectativas".

Hernanz considera que la negociación colectiva en 1994 tampoco ha ido nada mal, pues se firmaron 45 convenios colectivos, algunos de ellos en ayuntamientos pequeños.

(Pág. 8)



Luis Hernanz. JUAN MARTIN

Gila Lorenzo calificó a su oposición como "irresponsable y salvaje"

## José M<sup>a</sup> Antona, elegido por mayoría nuevo presidente de la Federación Empresarial

José María Antona Martín resultó elegido nuevo presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) en el transcurso de la asamblea celebrada anoche. Entretanto, el presidente saliente, Carlos Gila, calificó a su oposición de "irresponsable y salvaje".

Antona Martín, miembro de las juntas directivas de Comercio y Químicas, contó con una amplia mayoría al obtener 69 votos a favor, frente a los 17 en contra, y 12 en blanco de los asistentes a la Asamblea celebrada anoche.

El nuevo presidente de la patronal pidió ayuda y apoyo para sacar a la FES de la difícil situación económica por la que atraviesa con unas deudas a las entidades bancarias que superan los 26 millones de pesetas, y se mostró optimista en cuanto al futuro de esta organización.

Como miembros del comité ejecutivo acompañan al nuevo presidente los representantes



Jose M<sup>a</sup> Antona recibe el saludo de Carlos Gila antes de resultar elegido nuevo presidente de la FES. PEÑALOSA

de once patronales, que avalaron la lista de consenso que encabezaba Antona.

Por su parte, el presidente saliente, Carlos Gila, recordó los logros conseguidos durante

los quince meses que permaneció al frente de la FES.

(Pág. 5)

## Unión Fenosa invertirá 20 millones en la nueva iluminación del Acueducto

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y el director general de Unión Fenosa, Honorato López Isla, firmaron ayer el convenio para llevar a cabo la instalación eléctrica e iluminación del Acueducto de Segovia, en el que se invertirán más de 20 millones de pesetas.

La potencia total de la nueva iluminación alcanza los 35.000 vatios, con un total de 56 proyectores y más de un kilómetro y medio de cableado, que será disimulado para evitar su visión por el visitante.

Escobar manifestó su voluntad de abordar proyectos de iluminación en la iglesias románicas de la capital que aún carecen de este sistema, así como en la Catedral y en la zona norte de las murallas que circundan el centro histórico.

Por su parte, López Isla mostró su satisfacción por la firma de este convenio, expresando su voluntad de acometer acciones de este calado en las ciudades Patrimonio de la Humanidad.

(Pág. 6)



El Acueducto mejorará su iluminación con este convenio. PEÑALOSA

Martes

17

enero

## CALENDARIO

## PARA HOY

Van: 17 días, faltan: 348.

Sol: De 08,35 a 18,15.

Luna: De 18,17 a 7,00.

Cuarto menguante el 24 en Escorpión

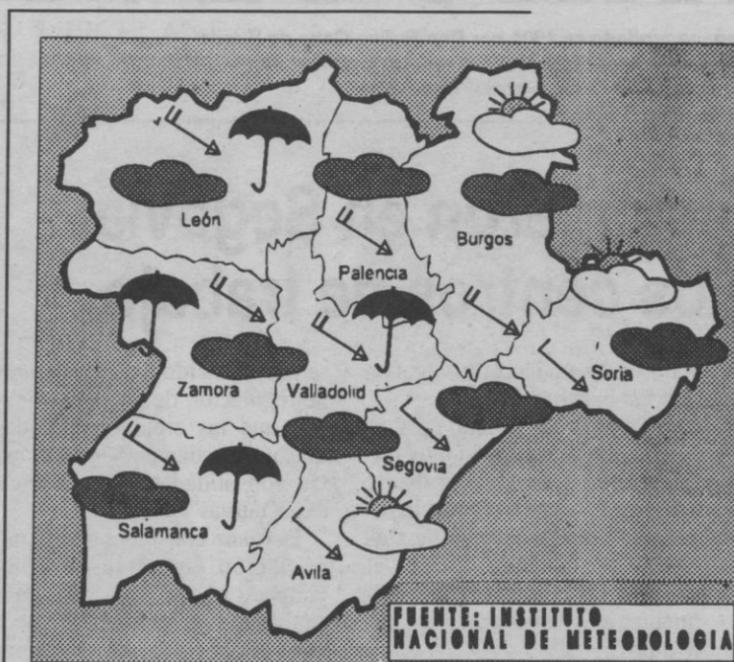
## SANTORAL

HOY: Antonio, Julián Sabas, Rosalina, Eleusipo y Meleusipo, Leonila, Mérulo, Juan, Sulpicio, Espeusipo, Eulogio, Talo, Terino, Fortunato.

## FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

## TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	12,2	-5,6	
Burgos .....	12,1	-5,0	
León .....	7,6	-1,0	
Palencia .....	11,0	-0,7	
Salamanca .....	14,0	-4,2	
Segovia .....	15,8	1,4	
Soria .....	12,4	-4,0	
Valladolid .....	13,0	-3,2	
Zamora .....	11,3	-2,6	

## TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, nuboso, aumentando a muy nuboso en el transcurso del día, con alguna precipitación por la tarde.

Temperaturas mínimas sin cambios y máximas en ligero descenso.

Vientos del O, moderados.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 0. Máxima, 10.

## ADEMAS

## Cómo encontrar empleo

La empresa "Líder Recursos Humanos", en colaboración con la Unión de Cooperativas de Trabajo Asociado, va a impartir un curso titulado "Cómo encontrar empleo". Destinatarios: personas que busquen empleo y trabajadores que quieran cambiar de actividad.

Duración: Del 23 de enero al 27 de enero.

Plazo matrícula: Hasta el día 18. Información e inscripciones: Líder Recursos Humanos, plaza de San Miguel, 3. Valladolid. Tf: 983- 37 63 63.

## Estado de las carreteras

Al cierre de esta edición era necesario circular con precaución por diversas carreteras de la provincia, debido al hielo.

Se encontraba cerrado el puerto de La Quesera (en la SG-112 desde Riofrío de Riaza a límite de provincia de Guadalajara) y con precaución del puerto de Navacerrada al de Cotos y en el puente sobre el río Eresma hasta Navacerrada.

## Biblioteca pública

A partir del próximo miércoles, 18 de enero, ña sala infantil y la sala de lectura de la Biblioteca Pública de Segovia se abren al público, manteniendo su horario habitual.

La apertura se produce una vez finalizadas las obras que se han llevado a cabo en estas dependencias.

## EXPOSICIONES

## SEGOVIA

## Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Caminos silenciosos", Programa escuelas taller. Hasta el 29 de enero.

— "La escuela del ayer". STEs y Consejería de Cultura. Hasta el 29 de enero.

— "7 meses sin azul". Dora Cartarneu. Hasta el 29 de enero.

## Casino de la Unión

— III exposición itinerante de obras pictóricas de la Federación Española de Círculos y Casinos Culturales. Hasta el 19 de enero.

## Bar Santana

— Pinturas. Julian Postigo. Hasta el 30 de enero.

## Casa de los Picos (Escuela de Artes y Oficios)

— Polaroids. Manuel Sesma. Hasta el 31 de enero.

## SAN ILDEFONSO

## Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

## Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de fe-

## AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

## AVISOS

## Programa de Termalismo Social

Resolución del 5 de diciembre de 1994, del INSERSO, por la que se convocan plazas para pensionistas que deseen participar en el Programa de Termalismo Social 1995. Oferta—49 balnearios (325 plazas para Segovia).

Beneficiarios— pensionistas de algún sistema de seguridad social público por jubilación e invalidez. Si lo es por el concepto de viudedad o de otros, deberá haber cumplido los 60 años de edad.

También los cónyuges de quienes reúnan los requisitos anteriores, que necesiten tratamiento. Precios/plaza— desde 26.000 pts a 48.700 pesetas.

Turnos — de 15 días. Admisión y lugar de presentación de solicitudes— hasta el 25 de enero de 1995, para turnos de marzo a agosto.

Hasta el 31 de mayo para los turnos de septiembre a diciembre de 1995. En la Dirección Provincial y centros del INSERSO.

## Catequesis

Catequesis para jóvenes y adultos. Comienzo hoy de enero en las parroquias de Ntra. Sra.

## RECOMENDAMOS

## LA ESCUELA DEL AYER

En el Torreón de Lozoya (Obra Cultural de Caja Segovia), hasta el próximo día 29 de enero podrá ser visitada la muestra "La escuela del ayer".

La exposición rescata el material educativo que ha conformado la vida escolar de varias generaciones y que hoy se encuentra arrinconado, una vez perdido su uso.

del Carmen (martes y viernes, a las 20,00); Santiago Apóstol (Turégano) (martes y viernes a las 20,00 horas); La Resurrección del Señor (Nueva Segovia) (martes y jueves, a las 20,30 horas); San José Obrero (martes y jueves, a las 20,30 horas).

Está organizado por las diferentes parroquias y sus titulares.

## Asociación "María del Salto"

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto" comunica a todas sus asociadas y público en general, que la conferencia que tendrá lugar hoy martes, día 17, sobre medio ambiente tratará de forma especial el "Reciclado de papel" y estará a cargo de Laura Sanz.

Se celebrará a las 18,00 horas de la tarde en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León, calle Infanta Isabel, 14.

## CONVOCATORIAS

## Tertulia de los Martes

Hoy a las 20,00 horas, la Tertulia de los Martes tendrá como invitado al escritor tinerfeño Juan Cruz, autor de "Crónica de la nada hecha pedazos", o "El sueño de Oslo". Actualmente es redactor-jefe de cultura en el rotativo "El País" y editor de Alfguara. En la sala de conferencias de Caja Segovia.

## IV curso de formación para médicos

Hoy, a las 18,30 horas, en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos continúan las charlas del IV curso de formación continuada para médicos de atención primaria.

Los doctores S. García Carbajosa y P. Carrero analizarán la temática del laboratorio de bacteriología en atención primaria II y el doctor J. Hernández Martín disertará sobre los síndromes mieloproliferativos crónicos: LMC, mielofibrosis.

## BONOLOTO

Lunes, 16

17 34 37 38

47 Com.39 Rein. 4 48

Viernes, 13

3 14 20 22 31 48 Com. 9 Rein. 0

Miércoles, 11

3 8 16 29 30 47 Com. 37 Rein. 9

Martes, 10

2 19 30 47 48 49 Com. 13 Rein. 3

## PRIMITIVA

Jueves, 12

5 8 11 35 40 49 Com. 37 Rein. 8

Sábado, 14

1 5 7 16 21 27 Com. 33 Rein. 2

## ONCE

Lunes, 17

95.562

Viernes, 13

93.551

Serie 140

Miércoles, 11

28.812

Jueves, 12

69.308

Martes, 10

77.829

MADE IN SPAIN

## El cascabel del áspid

GRACIANO PALOMO

ESTO del análisis político comienza a aburrirme. Francamente. Llevamos un año dándole vueltas a la noria, mascando las mismas cosas, diagnosticando lo superdiagnosticado, marea que marea, y uno tiene la sensación de que o bien somos unos perfectos estultos la mayor parte de los que nos dedicamos a poner una letra detrás de otra o los observados son unos perfectos desalmados.

Yo no pertenezco a esa pléyade de optimistas que vienen anunciando desde hace tiempo la caída de las murallas de Jericó. Ni hay Jericó —casi nunca lo hubo en estos doce últimos años—, ni Josué que los mande. Simplemente hay unos señores muy listillos, con una caradura a prueba de neutrones que tuvieron la suerte histórica de entusiasmar a un pueblo por mor de las circunstancias históricas, mucho marketing y mucho complejo del adversario, encaramarse al poder y chupar hasta la última gota de la sangre de ese mismo pueblo. Ni códigos éticos, ni esfuerzo personal, ni austeridad ni gaitas. Mamandarruia, trinque y a paseo.

Felipe González, el gran líder que podría haber pasado a la historia de este país precisamente como eso, se está quedando a medida que pasa el tiempo y conocemos en profundidad su catadura moral como un político de tres al cuarto, marullero y barriobajero, maestro en las peores artes del franquismo político y escasamente valiente y democrático. Diga lo que quiera el mozo.

Es tal el cúmulo de mentiras que ha sembrado por todas las cunetas de España que ya no le creen sino aquellos que le deben todo. Ciertamente es que hay unos cuantos que le son deudos hasta del tresillo de su casa, ganado en buena lid o robado en el primer apartamento estatal que les tocó en suerte por mor del carné con el puño y la rosa. ¿Cuál será el



El presidente del Gobierno, Felipe González.

A.S.

final?, preguntan los españoles. No lo sé, pero el cariz no tiene buena pinta. Andrew Davis, corresponsal en Madrid de la multimedia británica Bloomberg y un profesional con larga experiencia periodística por todo el mundo, me comentaba el pasado jueves que en su ya dilatada vida como observador no había visto nada igual en un país democrático.

### Allá ellos

Es increíble. Un líder político que desmiente, desmiente, niega y niega toda la responsabilidad sobre todo y que lo único que se le ocurre cuando toda España es un clamor pidiendo su destitución es invitar a tomar café en dependencias públicas a otro político miserable conocido como Alfonso Guerra para pedir unión y solidaridad en el detritus que ellos mismos en su prepotencia y sectarismo han esparcido por doquier. Allá ellos. El señor González se ha empeñado en hacernos beber hasta la última gota de la hiel de su resentimiento y de su chulería sin causa. En el fondo las cuestiones concretas son lo de menos. ¿Que Amedo afirma que el Presidente conocía, amparó y es mister X? Naturalmente. ¿Acaso hay alguien que lo duda? ¿Que tenía que estar al tanto del enjambre de trinques y mamoneos?

¿Cómo no! Lo grave, a mi entender, es la forma con la que engulle los sapos que surgen por doquier de sus propias cloacas. ¿Estos son los campeones de la democracia? ¿Son éstos por ventura los progresistas descamisados? ¿Pueden seguir siendo estos señores los que amparen a los ciudadanos?

Cada día que transcurre la incertidumbre es mayor. Y ese inmenso marasmo amenaza con hundir la peseta, provocar la quinta devaluación y empobrecernos aún más. ¡Venga fondos reservados! ¡Arriba los gastos de representación!

Por ahí pululan encorajinados esos grandes "estadistas" de antaño; léase Corcuera, Vera, Rubio, y demás troupe insensible a cualquier brizna de decencia y capacidad. Se parapetan ante las querellas que no irán a ninguna parte. Los que les jalearon —recibieron pingües recompensas por ello— andan ahora cabizbajos y maltrechos pero no sueltan el pezón.

Quizá ya no quepa un hálito siquiera de asombro entre los españoles. Por ello, y viendo el panorama, no sería malo ir pensando en alguna medida amnistiadora como la que se atrevió a formular Fraga.

Ha quedado demostrado lo que son y de lo que son capaces.

Así no, Felipe, así no... Arreglados estamos los españoles si hemos de oír cosas tan carentes de inteligencia y de ética de nuestros máximos gobernantes como éstas: "Es una aberración que un líder de un partido de izquierdas, como lo es el Sr. Anguita, pacte con el Sr. Aznar, líder de las derechas". Si no han sido esas las palabras empleadas, la intención sí lo ha sido. Luego divagas sobre "pinzas" ¡Ahí ya no entro! Pero lo del pacto me ha impactado que no veas...

"La política es el arte de hacer posible lo conveniente". ¿Por qué has pactado con Pujol y Arzalluz? Dos derechos por partida doble, pues van, por derechas, a hacerse reyes de sus feudos sin admitir otras opciones. Pero, claro, entiendo que lo has hecho para apoyarte en unos socios capaces de generar riqueza, cosa que tus afines ideológicos no pueden o no saben hacer.

He defendido mucho tu socialismo izquierdoso contra quienes han dicho que "te habías vuelto de derechas" ¿De dónde, si así fuera, iba a sacar tu ministro de Asuntos Sociales el respaldo para justificar, y hasta defender, la adopción de niños por parejas homosexuales, cuando son tantos los inconvenientes que encuentran los matrimonios normales para hacerlo? Cosas de éstas hay muchas. Tú no puedes ser de derechas. Si lo hubieras sido, quizá no estarías donde estás, pero si hubieras llegado, ha-

brías hecho de otra manera cosas que hoy te dan muchos problemas.

Yo no soy ni felipista ni aznarista. Soy un ciudadano que hace y dice cosas que juzga convenientes sin esperar ni temer nada... porque ya estoy jubilado. ¡No sabes tú bien las cosas que uno se atreve a decir cuando se encuentra en mi caso! Ya verás ya, si llega... Me lo dijo Tarancón, sí, ese famoso obispo que acaba de morir: "Hijo, a mi edad —tenía ya 82 años— uno puede decir lo que siente sin temor a que le crucifiquen".

¿Por qué no te vas, Felipe? ¿O es que, como los padres santos, quieres estar en el cargo hasta que Dios, que no los hombres, disponga? Yo creo que debes dejarlo, aunque no fuera más que por dos cosas muy concretas: Ver cómo tu sucesor lidia ese toro envenenado que, hecho una furia, pulula por el ruedo nacional; y otra, motivar que muchos de tus correligionarios sepan lo que cuesta un peine y se vean buscando un trabajo de currantes, como el que tenían antes de que ganarais las primeras elecciones.

Pero si como creo te empeñas en seguir siendo presidente del Gobierno español, hazlo con altura y, sobre todo, deja a cada cual que con su vida o partido haga lo que quiera, siempre que respete la legalidad instituida. ¿No lo haces tú?

## El plan Renove del Gobierno

LEANDRO PEÑAS PEREZ

Es una realidad pura e incontrovertible que el cachirulo del Gobierno actual está viejo, deteriorado y gastado después de más de 10 años de zarandeos por los escabrosos caminos de la política nacional. Se aconseja pues que se aplique el plan Renove de nuestro viejo parque automovilístico a ese Gobierno, que desde hace mucho nos desgobierna, sin esperar a que lleguen los idus de mayo, que ya están a tiro de hoja del calendario.

Pero por lo que se oye, no va a ser así, aunque muchos suspiren por un cambio de timón de 360 grados. A decir verdad, el personal se encuentra harto, desengañado y ahíto de tanto parche y tanto pito, como decía D. Mendo en su tragedia y, dentro de esta bendita democracia, le da ya igual carros o carretas, que sean galgos o sean podencos, aunque secretamente todos esperamos un algo que sea un poquito mejor de lo actual.

Me da que no va a ser así de momento, porque para ello se

ha reunido, de una parte, el almuédano de la Generalidad, Jordi Pujol, y de otra, D. Felipe de las Mercedes y de las dádivas generosas —con el bolsillo ajeno— a fondo perdido. D. Jordi y D. Felipe, D. Felipe y D. Jordi, tanto monta, monta tanto, han decidido tras profundas meditaciones que no hay motivo para mandar al desguace y aplicar el plan Renove a la destartada política española y que se debe seguir "bazucando" por los caminos del país, esperando que los votos del PER y los pensionistas del INSERSO hagan posible el milagrito de otra nueva reelección.

Mientras, los españolitos de a pie, que somos casi todos, arrojados a los pies de los caballos del paro, la inflación, la creciente carestía de los impuestos, la rapiña y la avaricia y tantas cosas más que relatarlas sería tan largo como contar las arenas del desierto.

## PLAZA MAYOR RESPONSABILIDAD

P.M.C.

Me llama la atención un hecho positivo que se viene observando enciertas reacciones de la gente, del pueblo llano; es la mentalización de que hay que luchar por lo que son intereses comunes; pero luchar en conjunto, y no aisladamente, porque hoy, el individualismo conduce a muy poco. Ahí tenemos como ejemplo vivo la acción de apoyatura a la Plataforma en Defensa del Ferrocarril. Esa solidaridad se viene demostrando asimismo hacia monumentos y edificios notables de cada lugar. En varias

ciudades españolas, de la península y de las Islas Canarias, se están registrando movimientos en favor de edificios concretos, como pueden ser las catedrales de León y Burgos, en cuyo favor se ha desplegado una gran y variada actividad, o la campaña "Salvar la Concepción" en Santa Cruz de Tenerife. Avila, por su parte, está recogiendo miles de firmas en apoyo de la implantación de una Universidad Católica en la capital. Aquí nos movemos menos en este aspecto, quizá porque, por el momento, se

van sacando adelante, aunque sea con penuria, temas como los del Acueducto y la Catedral; pero sí deberíamos alzar la voz, y muy fuerte, en favor de todo el románico segoviano, buena parte del cual se nos está deshaciendo, como muy bien y con ejemplar persistencia nos viene recordando a autoridades responsables y a los ciudadanos, nuestro paisano Santos San Cristóbal, puntual seguidor de la paulatina destrucción de estatuas, piedras y edificios románicos de la capital y provincia.

## La CEOE, alerta

La actual crisis política está demandando de los poderes fácticos una actitud decidida para despejar el panorama. La CEOE parece ser que lo ha entendido así. En un encuentro que mantuvieron el líder del PP, José María Aznar, y el presidente de los empresarios, José María Cuevas, ambos coincidieron plenamente en la necesidad de ir a unas elecciones anticipadas que permitan superar el trance, que tanto perjudica a la coyuntura económica, porque le está haciendo perder al país la oportunidad de aprovechar las corrientes favorables que ya se mueven en Europa.

La continuación, aunque sea a trancas y barrancas, de González en La Moncloa es ya inviable. Para los sectores que mueven la economía eso representa el riesgo de ralentizar la recuperación económica, a la que la crisis política está manifiestamente zancadilleando, como se aprecia en los mercados de valores. Una situación continuada de esa naturaleza no puede conducir sino a una tormenta económico-financiera, con mayor depreciación de la peseta y encarecimiento del dinero a niveles gravemente inflacionistas. ¿Es eso lo que ya ha ocurrido? No suficientemente. Por eso todavía Felipe González puede soportar la presión política y social.

(Editorial "YA")

## Inocente, inocente

Aquí el único culpable va a ser el viejecito que perdió su casa por no pagar veinte mil pesetas de la letra vencida de su televisor. El viejecito, incauto, firmó su letra y, cuando llegó el paro y no pudo pagarla, fue castigado. No presunto ya, sino culpable. Y se quedó sin casa.

Y es que el viejecito no sabía nada de grandes negocios. Desconocía la técnica de Al Capone, que siempre fue presunto inocente, hasta que metió la pata en un tonto asunto de impuestos. Tan presunto inocente fue Al Capone durante toda su vida, como los inculpados y luego absueltos de la "Operación Nécora" y todos los presuntos inocentes de alto rango que ahora pueblan las cárceles a la espera de juicio.

Y es que una letra de veinte mil pesetas es cosa demostrable, como dice muy bien el señor González, mientras que las operaciones mafiosas o el uso ilegal de los fondos reservados difícilmente dejan huellas. Lo sabemos por las películas americanas. Habrá que coger al policía corrupto o al alto cargo o al narcotraficante en el momento de entregar el maletín con el dinero o con la droga. Y los que montan operaciones de gran envergadura lo saben, aunque a veces cometen fallos y se olvidan de un maletín (vacío ya, eso sí) o de un papelucho manuscrito que después volverá locos a los peritos.

(Lourdes Ortiz "Diario 16")

## Imprudencias

Mucho se habla estos días de crispación política, como si fuésemos víctimas involuntarias de alguna fatídica neurosis colectiva. Pero admitamos que las crisis no son obra de un destino imprevisible, ante el que no cabría más reacción que la de resistir confiando en la llegada de días mejores. Por el contrario, las crisis son siempre producto de concretas decisiones humanas que precipitan los acontecimientos. Por eso es esencial la prudencia (también llamada responsabilidad), que mide las consecuencias futuras de los actos.

La imprudencia con la que todos nos estamos enfrentando a esta crisis resulta alarmante. Incluso podría sostenerse la hipótesis, acariciada por algunos, de que la propia crisis estaría artificialmente desencadenada por la imprudencia con que un conocido órgano madrileño de prensa viene aireando las delaciones de unos convictos presuntamente sobornados. Otras partes interesadas llegan a pensar que toda la crispación sería producto de la imprudencia de un juez que eligió el momento más inoportuno para reabrir un sumario mal cerrado. Lo cual es discutible, pero no lo es que tales hechos, con las consabidas sospechas que provocan, han sido aprovechados por la oposición política con una imprudencia tan elevada que sobrepasa su no menos evidente oportunismo.

(Gil Calvo "El País")

## Esta vez no escampará

Los hechos son tozudos. La reapertura del "caso GAL" tiene atenazada la gobernación socialista. Por primera vez Felipe González comparece despojado de iniciativa política. Con la excepción, quizá, de los Solana y Rubalcaba, cuya peregrinación mediática ha devenido en el único relieve de tan plano paisaje, el resto del común ministerial parece hallarse en el reino de las topinorias.

Nunca había ocurrido una cosa semejante. El ciudadano González parece desbordado por los acontecimientos; sorprendido, incluso, ante su dramática mengua de credibilidad. Más de la mitad de los españoles descreen de su palabra. Es una circunstancia que llama a reflexión. Desde luego, así, es imposible gobernar.

Aunque la capital —Parlamento, Bolsa, bancos, periódicos y emisoras de radio—, seguramente no resumen y puede que exageren el sentir de España entera, lo cierto es que desde las postrimerías de la Administración de Adolfo Suárez no se habían vivido en Madrid horas de tan viva incertidumbre. Hacía tiempo que los rumores no cotizaban en la Bolsa. A eso hemos vuelto.

Políticamente hablando, Felipe González y los suyos están pasando un verdadero infierno. Un calvario del que sólo podría librar una convocatoria anticipada de elecciones.

(Fermín Bocos "El Mundo")

## Mociones de censura

Las presiones sobre el PP para que presente una moción de censura, que fueron ya insistentes hace meses, han vuelto a arreciar en estos días y han provocado la polémica contrapropuesta de Aznar de una moción de censura con el solo objetivo de llegar a una disolución inmediata de las Cortes. Cualquier observador imparcial tiene que llegar a la conclusión de que aquellas presiones son interesadas —no es casual que muchas de ellas procedan del propio poder o de ámbitos próximos a él—, porque se plantea la moción de censura como un medio para salir de la presente crisis y no hay ninguna duda de que, terminados el debate y la votación, las cosas estarían exactamente igual que antes. En la práctica parlamentaria comparada, las mociones de censura se presentan sólo cuando tienen serias posibilidades de ser ganadas, y los ejemplos que se aducen en contra —la del PSOE contra Suárez en 1980 y el caso francés de reiteradas mociones de censura siempre perdidas— no tienen nada que ver con la situación española actual.

Cuando el PSOE presentó su moción de censura en 1980, sabiendo que no iba a ganarla, llevaba a cabo una necesaria operación de imagen después de la crisis que había estado a punto de provocar la escisión del partido en 1979.

(Muñoz-Alonso "ABC")

## EL QUIOSCO

# El "caso GAL" y la misa oficiada por el Papa en Manila

Madrid (Efe).— El 'caso GAL' y la misa oficiada por el Papa en Manila eran algunas de las noticias incluidas ayer en portada por los diarios madrileños.

ABC tituló: "Aznar-González: Acuerdo de Estado, pero con elecciones anticipadas" y "Manila: más de cuatro millones de personas con el Papa en la clausura de la jornada de la juventud".

DIARIO 16 señaló: "Convergencia reitera su apoyo unánime al Gobierno porque 'no hay alternativa política'", "Suárez defenderá ante el Rey la tolerancia como pilar democrático" y "Cuatro millones de filipinos aclaman al Papa en Manila".

EL MUNDO resaltó en primera página: "La Justicia descubre que Sancristóbal tiene un patrimonio de 9.700 millones", "El diputado socialista De la Rocha pide que González se retire y convoque elecciones", "Los chechenos resisten casa por casa el último asalto ruso a Grozni" y "4.000.000 de fieles con el Papa".

EL PAIS destacó: "El PP exige toda la verdad para una salida honrosa al caso 'GAL'", "El GIA ofrece a Argel 'parar la guerra' a cambio de las exigencias de la oposición", "El Papa logra reunir en Manila a cuatro millones de personas" y "Los rusos siguen bombardeando Grozni".

YA incluyó en su portada los titulares "Cuevas apoyó a Aznar en su intento de censura", "La Casa del Rey anuncia los detalles de la boda de la Infanta Elena" y "Cuatro millones de personas, con el Papa en Manila".

ABC opinó en su editorial que

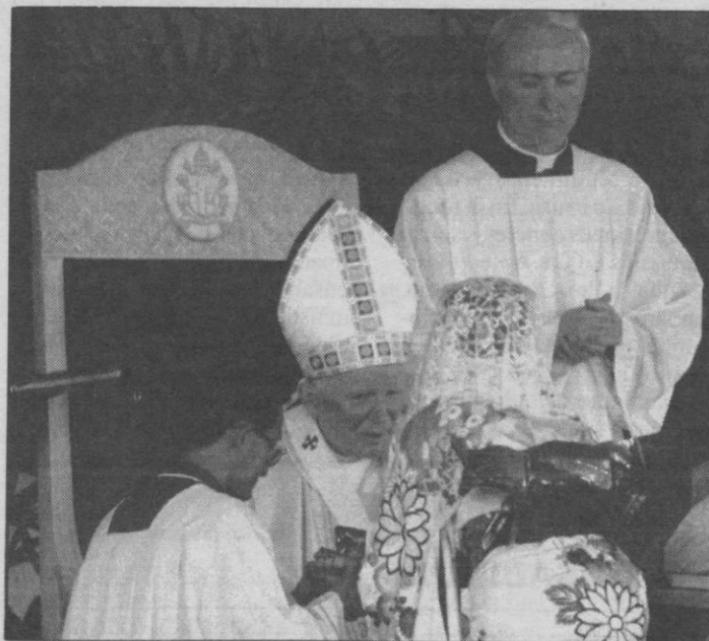
"el pacto sugerido por González para evitar la italianización se impone; pero él no está en condiciones de ofrecerlo, sino de aceptarlo. Porque la condición necesaria es la pronta convocatoria de elecciones".

Para DIARIO 16, la crispación que vive el país no se soluciona con mejores resultados económicos ni con el paso del tiempo ya que "estamos ante una crisis moral y una crisis política que sólo moral y políticamente pueden remontarse".

Según EL MUNDO, existe "la sombra de la sospecha de que el dinero de los Presupuestos Generales del Estado sirvió para enriquecerse a altos funcionarios que confundieron la razón de Estado con su propio bolsillo" y agregaba que "no es extraño que González se resista a cooperar con la justicia, ya que tirando del hilo de los fondos reservados se llegaría a esas cloacas del Estado".

EL PAIS, tras considerar "del todo inadmisibles" el temor de Aznar a presentar una moción de censura contra un Gobierno al que tan duramente ataca, sostiene que el presidente del PP debe comparecer inmediatamente ante el Parlamento para explicar "lo que quiere hacer con España".

Añadía que es más que lamen-



Juan Pablo II, durante la misa oficiada en Manila.

TELEFOTO EFE

table la "resistencia" de González y Aznar "a servirse de los instrumentos legales y parlamentarios que la Constitución ofrece para intentar dar salida a situaciones como la actual".

YA aseguró que la continuación de González en la Moncloa es inviable y agregó que "el estallido final de la presente situación no va a deberse a la capacidad del PP ni de la oposición en general para

lograr una estrategia parlamentaria que lo provoque".

### Prensa de Barcelona

La ratificación del apoyo de CDC al gobierno socialista, la multitudinaria concentración de fieles en Manila para asistir a una misa oficiada por Juan Pablo II y la victoria del Barça ante el Logroñés eran las informaciones más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

LA VANGUARDIA tituló:

"El Papa reúne a más de tres millones de personas en Manila", "Batalla preelectoral de caramelos en la fiesta de los Tres Tombs", "Korneiev oxigena al Barça", "CDC ratifica su apoyo al gobierno de González" y "Gran conmoción en Francia por la destitución del obispo de Evreux".

Elogia en su editorial la imagen del ex presidente Suárez y afirma que los premios Blanquerna y Manuel Broqueta se le han concedido "sintómicamente desde la periferia, como merecido homenaje al presidente que fue capaz de transformar el Estado español de uno de los más centralistas en otro en el que las distintas regiones y nacionalidades gozan de las competencias más amplias de la Europa occidental".

AVUI señaló "Grozni resiste a sangre y fuego la investida final de los rusos", "CDC pide serenidad para favorecer la reactivación", "El Barça se impone con tres goles y juego discreto al Logroñés".

EL PERIODICO destacó en portada "CDC apoya sin fisuras al Gobierno y rechaza elecciones anticipadas", "Cuatro millones de personas asisten en Manila a una misa de Juan Pablo II" y "La boda de la Infanta Elena reunirá a más de 1.500 invitados".

El editorial, titulado "Diálogo necesario", el rotativo afirmó que Gobierno y oposición deberían acortar posturas en la actual crisis política. "El Gobierno mostraría también sentido de Estado si abandonara su actual posición de enroque y compartiera con la oposición la información sobre el asunto de los GAL".



FERNANDO PENALOSA

Los compromisarios no aprobaron las cuentas auditadas.



FERNANDO PENALOSA

El nuevo presidente, José María Antona, pidió unidad y apoyo para "salvar la FES".

Carlos Gila, dijo que al llegar, la situación estaba "desorganizada y opaca"

## Antona Martín fue elegido presidente de la FES con el apoyo de la mayoría

José María Antona Martín, miembro de las juntas directivas de Comercio y Químicas, resultó elegido presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES) al contar su candidatura, la única que se presentaba, con un total de 69 votos a favor, 17 en contra y 12 en blanco, durante la asamblea general que se celebró ayer por la tarde, en la que dimitió la anterior dirección encabezada por Carlos Gila.

AURELIO MARTIN

En su mensaje a los empresarios, Antona pidió unidad, ayuda y apoyo para sacar a la FES de la difícil situación económica por la que atraviesa con unas deudas a entidades bancarias por encima de 26 millones de pesetas, y se mostró optimista en cuanto al futuro de esta organización. "Vamos a salvar la FES, que va a salir adelante con todo el trabajo que haga falta", afirmó.

Mientras, el presidente saliente, Carlos Gila Lorenzo, calificó a su oposición de "irresponsable y salvaje", además de enumerar una serie de logros conseguidos durante su mandato de 15 meses, como descubrir la "opaca" situación económica, reducir los gastos en siete millones de pesetas e incrementar la actividad pública ya que, en su opinión, la de su antecesor, Miguel Angel Antona, había sido escasa.

Como miembros del comité ejecutivo acompañan a Antona Martín los presidentes de once patronales —ya que no fue proclamada la candidatura del de Químicas, Angel Lago—, quienes avalaron esta lista de consenso que, en principio, tendrá un mandato temporal hasta la salida de la "crisis". No obstante, durante la conferencia de prensa de presentación de los candidatos, algunos presidentes dijeron que estaban dispuestos a conti-



FERNANDO PENALOSA

Durante la asamblea dimitió el anterior equipo directivo, encabezado por Carlos Gila Lorenzo.

nuar dando el apoyo a Antona si quería agotar el mandato de los cuatro años.

Como estaba previsto, durante la asamblea dimitió el anterior presidente, Carlos Gila, así como los miembros de su comité ejecutivo, quienes habían convocado elecciones después de que no se aprobara su proyecto de presupuestos, que contemplaba un incremento de las cuotas en un 15% y una derrama, de acuerdo con el número de trabajadores de cada empresa, entre 2.950 y 11.950 pesetas.

### Cuentas auditadas

Gila vio como su balance de cuentas, auditado por la empresa Arthur Andersen, no recibió el visto bueno de la asamblea por 41 votos en contra, 39 a favor, 15 en blanco y uno nulo. La voz discrepante de la sesión fue la de Carlos Gila González, padre del presidente saliente, quien, en principio se opuso a que los

compromisarios para la aprobación del acta fueran los presidentes de las patronales, "porque si van a ser los miembros del comité ejecutivo no pueden aparecer como auditores, o sobramos todos, se quedan los doce y nos vamos".

Gila González pidió que se pudiera intervenir para hablar en favor o en contra de la candidatura presentada y, después de alguna duda por parte de los miembros de la mesa, subió al estrado para aclarar que no había hablado en este tiempo al estar su hijo de presidente y temer que se pudiera confundir la FES con un tema personal.

Sin embargo, una vez que dimitió éste, Gila González habló para señalar que la situación de la organización empresarial es grave y seria, incluso en vías de desaparición y se preguntó si debe convertirse en una asociación de trabajadores autónomos o que sólo agrupe a los empresari-

rios que, además de riqueza, crean puestos de trabajo.

### Autónomos

Para este empresario y ex-diputado nacional de las desaparecidas UCD y Democracia Cristiana, no deberían ejercer su derecho electoral las patronales que no están al corriente de pago, aparte de afirmar que la mayoría de los presidentes de las patronales son autónomos. Pero el momento más duro de su discurso fue para indicar que, aunque le consideraba un candidato legítimo, Antona Martín no le representaba como presidente, ya que no es un empresario, sino un miembro de una sociedad cooperativa.

Quizá en lo que pudo ser el momento más tenso de la asamblea, Andrés Martín de Vidales, respondió a Gila, para indicar que, una vez proclamada la candidatura de Antona, "no era aceptable ni correcto" plantear esas cuestiones.

## La deuda se refinancia y se reduce el gasto

A.M.

Durante su intervención, el presidente saliente, Carlos Gila Lorenzo, habló de sus logros: Clarificación de la realidad económica de la FES y auditarla, por primera vez, desde su fundación; refinanciación de la deuda, a más bajo interés y sin avales; drástica reducción del gasto, creación de un medio de comunicación quincenal y sin coste alguno, potenciación de las relaciones con la provincia y participación activa en la vida social segoviana.

Para Gila, "la FES de hoy es mejor que la de hace un año, pero sigue con graves problemas que deberán afrontarse por el nuevo presidente y su equipo con gran urgencia y valentía, para conseguir la viabilidad económica o, de lo contrario, no sería imprudente darle pocos meses de vida".

En otro orden de cosas, Gila hizo un llamamiento en pro de la actividad empresarial: "El empresario —dijo— no puede seguir siendo un sospechoso y por ello debemos guardar un comportamiento ejemplar y ético frente a la sociedad, a la vez que exijamos un marco de verdadera libertad para desarrollar nuestra actividad, porque España y también Segovia nos necesitan".

En opinión de Gila, las organizaciones empresariales "no deben tomar una actitud facilona y miope, conformándose en la exclusiva defensa de los intereses de sus afiliados. Deben fomentar vocaciones empresariales y ayudar a formar a la juventud".

El alcalde y el director general de la empresa firmaron ayer el convenio de colaboración

## Unión Fenosa iluminará con 35.000 watos el Acueducto de Segovia

El Ayuntamiento de Segovia y la empresa Unión Fenosa firmaron ayer el convenio para llevar a cabo el proyecto de la instalación eléctrica e iluminación del Acueducto de Segovia, en el que se invertirán más de 20 millones de pesetas.

M. GALINDO

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y el director general de Unión Fenosa, Honorato López Isla rubricaron el acuerdo por el que la empresa eléctrica realizará los gastos ocasionados por los trabajos previstos en la red eléctrica.

El convenio permitirá acometer la instalación eléctrica y la iluminación del Acueducto, a través de un proyecto cuyo diseño ya se ha adaptado con éxito en la iluminación de monumentos como la catedral de Santiago de Compostela o la de Sevilla.

El proyecto consiste básicamente en la modernización del alumbrado actual con nuevas técnicas de fuentes de luz y proyección, que aumentan sensiblemente los niveles de iluminación existentes, con proyectores de bajo consumo que proporcionarán un estimable ahorro energético.

La potencia total de la nueva iluminación alcanza los 35.000 watos, con un total de 56 proyectores y más de un kilómetro y medio de cableado, que será disimulado para evitar su visión por el visitante. Asimismo, serán instaladas en las cercanías del monumento dos columnas de seis metros de altura sobre las que se instalarán una parte de los proyectores.

Ramón Escobar manifestó que este convenio supone la cristalización de las "buenísimas relaciones" entre el Ayuntamiento y Unión Fenosa, afirmando que las obras de la instalación de la nueva iluminación comenzarán cuando



Ramón Escobar y Honorato López, durante la firma del convenio.

JUAN MARTIN

la Comisión Provincial de Patrimonio dé el visto bueno al proyecto.

### Iluminaciones

Asimismo, el alcalde manifestó que el acuerdo con Fenosa podría extenderse a medio

plazo hacia otros proyectos de iluminación de monumentos de la ciudad, como algunas de las iglesias románicas que hasta el momento carecen de iluminación, o la cara norte de las murallas de Segovia.

Sobre la iluminación de la

Catedral, Escobar señaló la intención de acometer el proyecto en colaboración con la Junta de Castilla y León una vez finalice la segunda fase de la restauración del monumento, actualmente en vigor.

Por su parte, López Isla señaló la voluntad de Unión Fenosa de acometer acciones de este calado en las Ciudades Patrimonio de la Humanidad, a través de un acuerdo internacional con la UNESCO que haga posible la colaboración con esta institución.

Por otra parte, se refirió también a la eliminación del cableado en el casco histórico de la ciudad, manifestando que Unión Fenosa contempla este proyecto "dentro de un esquema presupuestario de racionalidad".

"Segovia ocupa un lugar especial en este tipo de colaboraciones para nosotros —afirmó— y por ello estamos dispuestos a concretar los esfuerzos en programas específicos".



PEÑALOSA

La iluminación del Acueducto será renovada significativamente.

## Arden cien hectáreas de pastos y matorral en Villacastín

AS

Un incendio devastó en la tarde del domingo casi un centenar de hectáreas del paraje denominado "El Robledillo", entre los términos municipales de Villacastín y Navalperal del Pinar (Ávila). El fuego devastó un frente de 300 metros, que hizo arder una extensión total de cien hectáreas.

Del total de la superficie quemada, el 90 por ciento corresponde a Villacastín, interviniendo en la extinción bomberos de Segovia, El Espinar y Navas del Marqués, así como personal de Medio Ambiente y Guardia Civil. El incendio fue sofocado después de cuatro horas de trabajo.

En el capítulo de accidentes, el fin de semana deparó solamente dos sucesos en las carreteras de la provincia, registrándose un herido grave y dos más de carácter leve.

El accidente más significativo tuvo lugar en una carretera local de Nieva, donde una persona resultó herida de gravedad al colisionar el vehículo que conducía contra un árbol tras salirse de la calzada por la margen izquierda. Por otra parte, en la nacional 603, una vaca ocasionó el accidente de dos vehículos que colisionaron consecutivamente contra ella en La Losa. El choque provocó dos heridos de pronóstico leve.

En Segovia capital, ha sido denunciado el robo con intimidación en una farmacia de la calle Santa Teresa de Jesús, cuya propietaria es la licenciada Mercedes Hernández Pérez. Los delincuentes obtuvieron un botín de 27.000 pesetas en metálico.

Por lo que se refiere a la Policía Local, solamente se registraron dos colisiones de vehículos en las calles Capitán Perreguer en confluencia con la de Francisco Atorrasagasti, en el barrio de San José; y en la calle de Santo Tomás, donde solamente se registraron daños materiales en ambos casos.



PRIMER ANIVERSARIO

**D<sup>a</sup> Carmen Camba Bonal**

Falleció en Segovia  
el día 17 de Enero de 1994

D. E. P.

Sus familiares,

RUEGAN una oración por su alma.

La misa por su eterno descanso se celebrará hoy día 17, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Andrés.

**C.E.I.**

CENTRO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

E INFORMATICOS

**Nuevos Cursos Monográficos**

- I.R.P.F. (INCLUYENDO NUEVAS ACTIVIDADES EN MODULOS)
- IMPUESTO DE SOCIEDADES
- I.V.A.
- NOMINAS Y SEGUROS SOCIALES CON APLICACION INFORMATICA
- CONTABILIDAD FINANCIERA CON APLICACIONES INFORMATICAS

**(921) 43 05 59**

Edificio "San Roque" P<sup>o</sup>Ezequiel Gonzalez,24  
40002 - SEGOVIA

**Suscríbase**

a

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

La  
información  
día a día

Tres diputados nacionales de los grupos políticos PP, PSOE y CiU debaten hoy en Segovia la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU). Uno de los ponentes de la mesa redonda, que modera el diputado segoviano Javier Gómez Darmendrail, ha adelantado que ya se están originando problemas con la puesta en práctica de la normativa que entró en vigor el pasado día uno de enero.



En Segovia existen más de 6.000 viviendas o locales de negocio en régimen de alquiler.

PEÑALOSA

Tres diputados debaten hoy la normativa que entró en vigor el uno de enero

## La Ley de Arrendamientos Urbanos ya encuentra problemas en aplicación

F. DESCALZO

La nueva Ley de Arrendamientos Urbanos, que entró en vigor el pasado uno de enero, ha comenzado a presentar algunos problemas, según reconoció el diputado de Convergencia i Unió, Luis Recoder y Mirallés.

Para este político catalán, que actúa de portavoz parlamentario de su grupo en temas de infraestructuras y en concreto en la elaboración de la normativa de alquileres, están apareciendo discrepancias a la hora de poner en práctica la ley. En este sentido ha señalado los problemas que originan las actualizaciones de la renta

y la duración de los contratos de alquiler que se encuentran en el régimen transitorio.

"Son unas cuestiones que, aunque nosotros tuvimos muy claro lo que queríamos cuando hicimos la ley, nuestro grupo ya advirtió de los problemas que podrían surgir en su aplicación, pues no quedaban bien expresadas en el texto", ha explicado Luis Recoder.

Sin embargo, Recoder destaca el alto nivel de consenso que tuvo la elaboración de esta Ley y que no guarda relación con otros textos legislativos discutidos en las Cortes. "Se trata de una normativa lograda con el acuerdo de todos los

grupos parlamentarios, y eso hace historia —añade—, por eso las discrepancias que aparezcan en la mesa redonda de Segovia son secundarias, pues ha contado con un altísimo consenso".

Recoder ha estimado ya los problemas que plantearán los asistentes a la mesa redonda en la que participan, además de este diputado, los máximos representantes de este asunto en el PSOE y el PP. "Terminaremos hablando de cómo se realiza la actualización de la renta, los parámetros de aplicación de esta actualización, limitaciones en el régimen de subrogaciones, y duración de

los contratos de alquiler de locales de negocio".

La nueva ley permite una mayor libertad de pacto y aplica actualizaciones, por fin, a los contratos antiguos. Con la nueva LAU se revisarán todos los contratos de arrendamiento y sus tarifas subirán en función del IPC de cada año.

Además se establece la revisión de los contratos en períodos de cinco o diez años en función de los ingresos familiares y de los miembros de la unidad del hogar arrendatario.

La normativa en cuestión llevaba sin modificarse prácticamente desde 1920.

## El censo de viviendas en alquiler puede quedar incompleto

F. D.

Una de las novedades que ha traído consigo la nueva LAU se refiere a la creación de un registro de viviendas y locales en alquiler. Pero a juicio del diputado Luis Recoder, este censo quedará incompleto por la negativa de algunos de los propietarios a registrar sus inmuebles.

"Existen propietarios que están valorando si les conviene inscribirse en el censo porque entienden que es un elemento más para fiscalizar sus ingresos y se lo plantean con gran prevención, por lo que tendrá un resultado incompleto," ha explicado.

"Solo se inscribirán aquellos cuyos inquilinos tengan unos ingresos bajos y ello les evite estar obligados a actualizar sus rentas". "Con este censo incompleto vamos a perder una oportunidad", agrega.

El registro que se pretende elaborar no obliga a su inscripción, sino que únicamente implica la pérdida para el arrendador de la posible compensación fiscal.

En concreto, en Segovia existen algo más de 6.000 viviendas en régimen de alquiler, lo que supondría un trece por ciento del total de inmuebles. Sin embargo, esta cifra, contenida en los anuarios estadísticos del INE, puede ser más alta porque no todos los contratos de arrendamiento se registran oficialmente.

En comparación con otras provincias, Segovia mantiene un índice de alquiler algo más bajo que las medias nacional y castellanoleonesa. En la región sólo las grandes ciudades como León, Valladolid y Salamanca registran porcentajes de arrendamientos más altos.



### LA CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA (SEGOVIA)

— I N F O R M A —

Que el próximo día 17 de los corrientes, a las 20 horas, se celebrará una mesa redonda en el salón de actos del Colegio Universitario de Segovia referente a la nueva LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS en la que intervendrán los Diputados y ponentes de dicha Ley, Excmos. Sres.:

- D. Genaro García-Arreiciado (PSOE).
- D. Luis Ortiz (PP).
- D. Luis Recoder y Miralles (CIU).

Moderará el acto el Presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana.

## De Blas deja la presidencia de la asociación de vecinos de Mirasierra

P. B.

Teresa de Blas ha dejado la presidencia de la asociación de vecinos del barrio Mirasierra-El Palo después de nueve años al frente de este colectivo.

La asociación celebró el pasado domingo la asamblea anual en la que se procede a la elección de los cargos directivos. De Blas comunicó en esta reunión su decisión de abandonar el cargo para poder dedicar más tiempo a la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, donde también es la máxima representante.

"He trabajado en esta asociación prácticamente desde que se creó y seguiré trabajando, pero he tenido que dejarlo para poder ocuparme mejor de la federación", ha explicado De Blas quien ha pasado a ocupar una vocalía dentro de la nueva junta directiva.

La decisión de abandonar la presidencia de Mirasierra no incide en el cargo que ocupa en la federación, ya que para ser su máximo representante basta con ser miembro de la junta directiva de una asociación vecinal, por lo que Teresa de Blas continuará como vocal en El Palo. "En la federación seguiré, al menos, hasta que termine este periodo de dos años, que concluye el próximo mes de junio. Y otros dos años más, sino se presenta nadie más", afirma.

José Antonio Torquemada, que hasta ahora ocupaba la vicepresidencia de la asociación de Mirasierra, ha sido designado presidente. La junta encabezada por Torquemada se caracteriza por la juventud de sus máximos representantes, ya que tanto el presidente como el vicepresidente son dos jóvenes del barrio con menos de 30 años.

En la reunión del domingo, se presentó el balance de cuentas y actividades del año. Teresa de Blas destaca como uno de los objetivos cumplidos este año, la construcción de la carretera que une los barrios de Nueva Segovia y Mirasierra.

### Prestación Social de Gila

Por otra parte, Teresa de Blas ha informado que el próximo día 25, comenzará Carlos Gila de Lorenzo, ex presidente de la Federación Empresarial de Segovia (FES), la Prestación Social Sustitutiva (PSS) en la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos. La federación cuenta con la colaboración de nueve objetores de conciencia, que desarrollan la Prestación Social Sustitutiva en la misma sede provincial, o en distintas asociaciones vecinales. "Gila de Lorenzo tendrá las mismas opciones —dice De Blas— que cualquier otro objetor para elegir los horarios o los turnos de trabajo".

## EL PANORAMA LABORAL

El director provincial de Trabajo, Luis Hernanz, destacó a esta Redacción que la recuperación económica se está notando antes de lo que se pensaba y se mostró muy optimista en torno al año que acaba de comenzar. A su juicio, la salud laboral de la provincia es bastante aceptable siguiendo la tónica del último lustro. "Salvo alguna convocatoria de ámbito estatal —explicó—, el número de horas perdidas por huelgas o paros es prácticamente nulo".



El director provincial de Trabajo considera que la salud laboral de esta provincia es aceptable. JUAN MARTIN

El director provincial de Trabajo, muy optimista en el año que acaba de comenzar

## Luis Hernanz: "La recuperación económica se está notando antes de lo que se pensaba"

JESUS MARTINEZ CALLE

Datos como la congelación del paro, la creación de nuevos centros de empleo o la llegada a Segovia de extranjeros hacen pensar al director provincial de Trabajo que la recuperación económica está llegando antes de lo que se creía en principio a causa de la inelasticidad de esta provincia. "La economía —apuntó Hernanz— se mueve y no está tan parada como algunos querían hacernos ver".

A lo largo de 1994, la tasa de desempleo se ha situado en el 9,5% afectando por término medio a unos 5.500 segovianos, cifras que "continúan manteniendo alejada a Segovia —comenta el titular de Trabajo— del resto de provincias de la región (14%) y del país (16%); y de las tasas del 13 y 14% que se registraron aquí en los años 1983 y 1984".

Considera Hernanz que la reforma laboral aprobada por el Gobierno ha tenido un efecto muy positivo sobre todo en Segovia, donde su estructura económica se presta muy bien a los

tipos de contratos introducidos por la nueva legislación.

Hasta el pasado mes de diciembre se formalizaron en la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM) 2.400 relaciones laborales a tiempo parcial, 575 de aprendizaje, 85 de prácticas y 730 de carácter temporal.

La ley establece, explica el director de Trabajo, que el 15% del tiempo total del contrato de aprendizaje debe dedicarse a la formación que puede recibirse a

distancia, salvo que se trate de aprendices sin estudios primarios, en cuyo caso no se puede realizar por correo. Es entonces la Delegación de Educación y Ciencia la responsable de su formación a través de su red de centros, considerada como la mejor de España en cuanto a nivel cultural-distancia.

### Centros de trabajo

La reactivación económica se deja sentir también en otras magnitudes como la apertura du-

rante 1994 de un total de 844 centros de trabajo con 2.010 puestos laborales; mientras que, por otro lado, han solicitado permiso de trabajo por el procedimiento ordinario alrededor de un centenar de extranjeros, más otros 230 procedentes de la regularización de 1991.

En el balance del año del panorama laboral provincial hay que destacar que se registraron 2,27 accidentes con baja por cada 1.000 habitantes; mientras que la Inspección de Trabajo levantaba unas 700 actas por un importe de 140 millones de pesetas.

Por su parte, la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social, organismo que coordina también Hernanz, abonaba en 1994 a los pensionistas segovianos estrictamente en sueldos unos 25.000 millones de pesetas. La cifra de aquellos a 31 de diciembre se elevaba a 30.297.

Por último, el INEM había pagado hasta el pasado 31 de octubre unos 3.000 millones en prestaciones por desempleo.

### Expedientes de regulación, a la baja

J.M.

Los expedientes de regulación de empleo han ido también a la baja durante 1994: se tramitaron 22 afectando a 180 trabajadores; mientras que "tenemos buenas noticias de las ocho o diez grandes empresas que aún se mantienen en esta provincia, están consolidadas con bastante trabajo y buenas expectati-

vas", explicó Hernanz.

En el último año, la Unidad de Mediación, Arbitraje y Conciliación, dependiente del Ministerio de Trabajo, celebró unos 1.300 expedientes de conciliación; y el Fondo de Garantía Salarial llevó a cabo otros noventa procesos, que entre salarios e indemnización ascendieron a 320 millones de pesetas.

"La negociación colectiva no ha ido mal del todo"

J.M.

A pesar de que la patronal ha pasado por distintas vicisitudes durante 1994, el director provincial de Trabajo considera que la negociación colectiva en el transcurso del año que acaba de terminar "no ha ido mal del todo".

Hasta el 31 de diciembre se firmaron la mayoría de convenios, un total de 45; quedando sólo los del sector de transportes y pastelería, y el de una empresa radicada en Ortigosa del Monte.

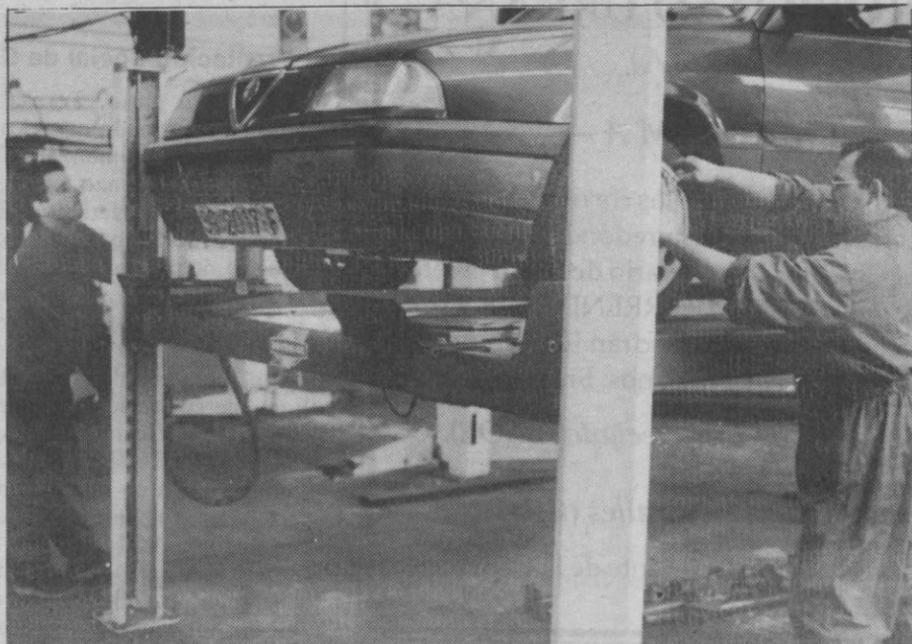
Hernanz destacó el hecho de que cada vez sean más ayuntamientos, aparte del de la capital o de los pueblos grandes, los que rubrican convenios con su personal laboral.

### Consultas

Por otro lado, la Oficina Integral de Información Socio-Laboral atendió durante 1994 un total de 5.289 consultas de carácter laboral, 1.889 relacionadas con temas de empleo, 1.769 referidas a seguridad social, y otras 1.146 de asuntos variados.

Además, el Registro de Cooperativas inscribió tres de carácter agrario, cuatro de trabajo asociado y tres de vivienda, y el de Sociedades Anónimas Laborales dos.

En relación al proceso de transferencias en materia laboral, "nuestra información —explicó Hernanz— es bastante corta". "Sabemos —comentó— que se están negociando en Madrid entre las llamadas autonomías de vía lenta y el propio Ministerio de Trabajo, después del acuerdo firmado a finales de 1992, y que las conversaciones van más rápidas de lo que se pensaba".



El panorama laboral de esta provincia ha mejorado sensiblemente. PENALOSA



Los datos del INEM presagian que la recuperación es inminente. PENALOSA



# VILLA DE CUÉLLAR



Obras de la variante en la zona del valle del Cerquilla.

S. GUIJARRO

El proceso podría estar finalizado al terminar enero

## Inicio de los trámites para el pago de las expropiaciones de la variante

A partir del día 24 de enero darán comienzo las reuniones entre la empresa encargada del proceso de gestión de las expropiaciones de terrenos para construir la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar y los propietarios afectados, con el fin de llegar a un acuerdo sobre la valoración de los terrenos. Según las previsiones de la empresa este proceso puede estar concluido en el plazo de una semana.

S. GUIJARRO

El alcalde de la villa, Mariano Molinero, dio cuenta a la Comisión de Gobierno de un escrito presentado por la empresa Proyectos y Control, S.A. (PYCSA), responsable de las expropiaciones, en el que comunica el inicio el día 24, de las reuniones con los afectados por llegar por mutuo acuerdo a una valoración económica de los terrenos.

Estas reuniones se iniciarán a las diez de la mañana en el salón de actos del Ayuntamiento. Cada propietario será citado de manera individual a una hora determinada, de manera similar a cuando se inició el proceso de expropiación.

En estos contactos entre PYCSA y los propietarios afectados por la expropiación se tratará únicamente sobre la valoración económica de los terrenos.

En relación con otras posibles indemnizaciones por daños en cultivos, arboledas, vallas, edificaciones, pozos o cualquier otro tipo de daño o perjuicio ocasionado, cada propietario deberá tratar con PYCSA la resolución de estos problemas en otras posteriores reuniones.

Con el inicio de este proce-

so para llegar a un mutuo acuerdo y firmar las actas correspondientes sobre la valoración de los terrenos, se cumple la promesa realizada por José Simón, representante de PYCSA, a los propietarios de que a últimos de enero de 1995 se iniciarían las reuniones.

A primeros de diciembre del pasado año un grupo de vecinos afectados por las expropiaciones crearon una comisión con el fin de hacer llegar al Ayuntamiento y a la Junta de Castilla y León su malestar por la falta de información adecuada sobre el proceso de las expropiaciones.

### Valoraciones

Los vecinos manifestaron en una reunión pública que diez meses después de firmar las actas de ocupación de sus fincas no sabían cuánto ni cuándo les iban a pagar.

Tampoco tenían conocimiento sobre si se iban a hacer las valoraciones de los daños causados y si serían abonados los intereses por las posibles demoras en los pagos.

A los dos días de esta asamblea de afectados se produjo una reunión en el Ayuntamiento en la que estuvieron presentes una comisión de

propietarios, el alcalde, y José Simón, representante de PYCSA. En esta reunión quedaron aclarados estos puntos y las fechas previstas para iniciar el proceso.

Las obras de la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar dieron comienzo a principios de abril de 1994. En marzo de ese mismo año finalizó el proceso de firma de las actas de ocupación de los terrenos afectados por las expropiaciones.

### Más de 300 fincas

Estas expropiaciones han afectado a un total de 306 fincas de secano y regadío, pinares, huertas y terrenos baldíos.

La obra de la variante está promovida y financiada por la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Fomento. Fue adjudicada a la unión temporal de empresas Fomento de Construcciones y Contratas y Fomento de Construcciones y Contratas-Construcción, en la cantidad de 1.370 millones de pesetas.

La variante está siendo construida entre los kilómetros 47,300 y 52,800 de la CL-601, aunque las obras continuarán por el sur hasta la antigua factoría Alena.

También será realizado un ramal que unirá por el norte la carretera de Valladolid con la de Iscar-Olmedo-Medina del Campo. La obra está previsto que finalice a últimos de este año o primer trimestre de 1996.

## Las obras realizadas en los colegios públicos producen daños en los patios

S. GUIJARRO

La Comisión de Gobierno ha tenido conocimiento de un informe realizado por la Oficina Técnica Municipal sobre los daños ocasionados con motivo de las obras realizadas por el Ministerio de Educación en los colegios de EGB Primo de Rivera y Santa Clara.

La Comisión ha acordado enviar este informe a la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Durante las pasadas vacaciones de Navidad, y dentro de diversas obras previstas por el Ministerio de Educación y Ciencia en los cinco centros de enseñanza de Cuéllar, la empresa Conalber ha realizado las pavimentaciones de los patios de los centros públicos Primo de Rivera y Santa Clara.

Estas obras han consistido en la extensión de una capa de seis centímetros de aglomerado asfáltico sobre la anterior superficie de los patios.

Como consecuencia del paso de la maquinaria, en ambos centros se han producido roturas en las conducciones de agua.

En el informe realizado por el Ayuntamiento cuellarano se ponen de manifiesto estos daños, así como la construcción de

una rampa en la calle Las Hojalatas, utilizada para crear un acceso de la maquinaria al colegio Primo de Rivera.

Esta rampa ha ocupado la acera y parte de la calzada de la citada calle, muy transitada por personas de edad avanzada que acceden al nuevo hogar de la tercera edad.

### Sistema de calefacción

En el comunicado enviado a la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia se adjunta también un informe técnico realizado por la empresa "San Miguel Instalaciones" sobre el estado del sistema de calefacción del colegio público Santa Clara, cuyo deficiente funcionamiento ha sido denunciado por la asociación de padres del centro y algunos profesores.

Según el informe de la empresa el sistema de calefacción presenta deficiencias graves por problemas de instalación, ya que varios de los circuitos de entrada y salida del agua en los radiadores están cruzados.

Al parecer estas deficiencias ocasionan gastos de energía, insuficiencia de calor y funcionamiento inadecuado del sistema.



Arreglo de los patios en el colegio público Primo de Rivera.

S.G.

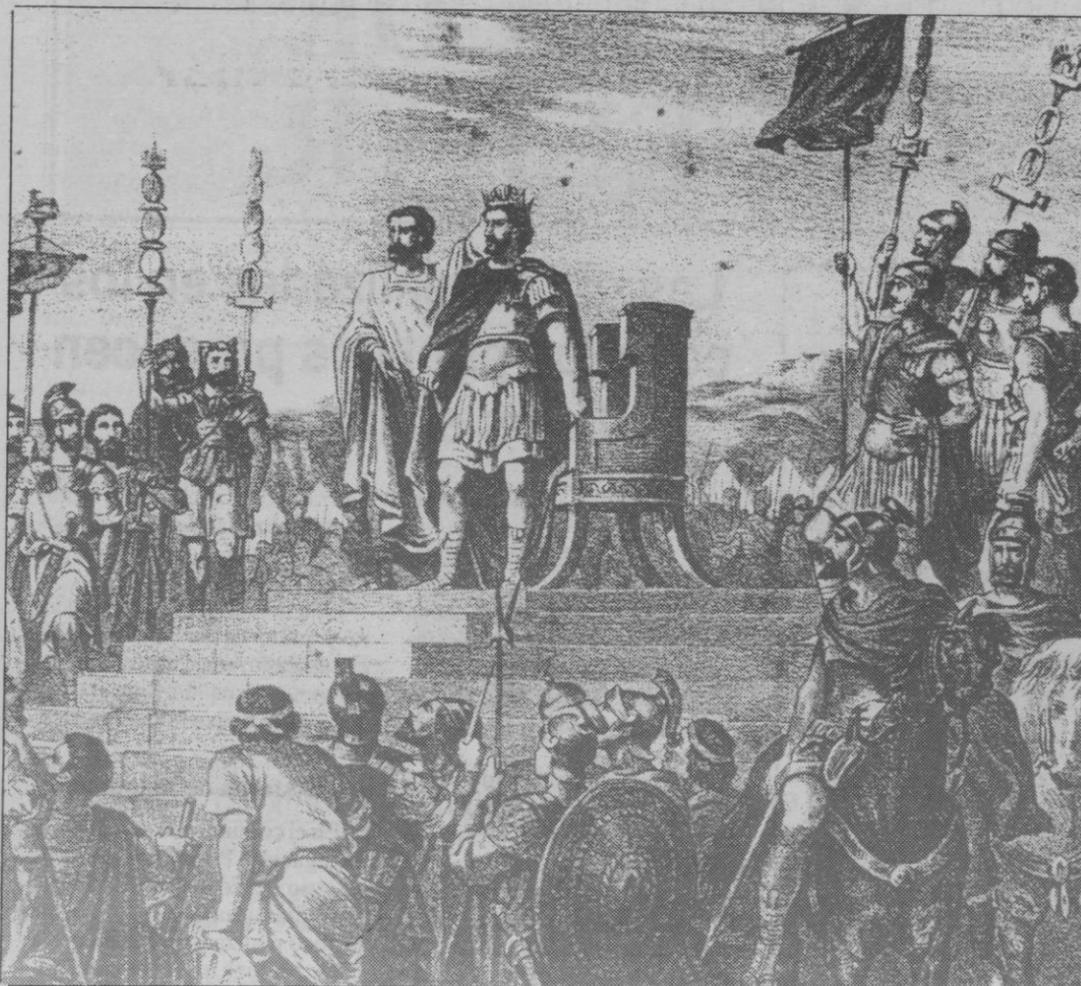
**ESTO NO ES UNA EMERGENCIA**

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

**HAZTE DONANTE DE SANGRE**

COCA



El emperador Graciano coronando al caucense Teodosio.

A.S.



Retrato de Teodosio perteneciente al "disco de Teodosio".

A.S.

Segovia y Coca acogerán un congreso internacional sobre "La Hispania de Teodosio"

## Hoy se cumple el XVI centenario de la muerte del emperador Teodosio

Declaró el cristianismo como religión oficial de los romanos

En este nuevo año que estrenamos de 1995, como ya se dijo en este mismo medio, se cumple el XVI centenario de la muerte del Emperador Teodosio (395-1995). Con tal evento se va a celebrar en Segovia y en Coca un congreso internacional sobre "La Hispania de Teodosio".

FELIPE RODRIGUEZ MARTINEZ

A lo largo de este año serán muchas las veces que se mencione a través de los distintos medios de comunicación tal acontecimiento, debido a ello, y pensando en los profanos del tema, hemos querido, desde aquí, dar a conocer algunos aspectos biográficos de este segoviano tan ilustre y del que tanto oiremos hablar a lo largo del presente año.

En Cauca (Coca), ciudad de los antiguos vacceos, vivía a mediados del siglo IV el comes Honorio Teodosio con su mujer Termancia.

De este matrimonio nació un hijo al cual le pusieron de nombre Honorio. Años más tarde, alrededor del 346, les nacería otro hijo al que sus padres le nombraron Flavio y que posteriormente pasaría a la Historia con el nombre de Teodosio el Grande.

El nacimiento de Teodosio el Grande en Coca es algo digno de comentar, pensar y fijarse que fue como una respuesta al destino de Roma, la cual siglos antes degollara a los vecinos de esta ciudad celtíbera, el que de entre sus muros naciese el hombre que la habría de salvar en momentos trágicamente decisivos para el ya claudicante Imperio.

Teodosio, ya desde muy joven, sintió dotes de gran militar y no tardó en demostrarlo. Con su padre (éste como general romano) se destacó en varias campañas contra los sajones y escoceses en Britania, cuando contaba 26 años de edad.

### Regreso a España

El buen general, padre de Teodosio, estuvo mal recompensado por los servicios que había prestado pues enviado a África, para restaurar la paz, cayó víctima de las intrigas de algunos funcionarios malversadores que, con sus calumnias, le hicieron procesar por traición, condenar y decapitar.

Después de dejar a su padre enterrado en Cartago, Teodosio regresó a España, quizá a su ciudad natal de Cauca.

Aquí permaneció algún tiempo sin intervenir para nada en la vida política, ya porque no quisiera servir a los asesinos de su padre, ya porque le hubiese sucedido lo mismo si no se apresurara a retirarse a España.

Flavio Teodosio, durante el retiro en su ciudad de Cauca, se casa con Aelia Flacilla, española de origen aristocrático, de cuyo matrimonio les nace, en el 377, Arcadio, y siete años más tarde Honorio. Llevaba siete años con

los suyos cuando muere el emperador Valentiniano, al cual le sucede su hijo Graciano.

Este, al quedar solo y no atreverse a compartir la responsabilidad del Imperio, pensó en asociarse con un colega para Oriente. Con mucha sagacidad eligió al general Flavio Teodosio. Se hallaba, quizás, en su ciudad de Cauca cuando Graciano le llamó para, en Sirmio, nombrarle emperador de Oriente el 19 de enero del 379, teniendo unos 33 años de edad.

### Teodosio emperador

Una vez nombrado emperador marcha a Oriente a combatir a los godos a los que derrota en Tracia.

Posteriormente va a Constantinopla, corte del Imperio, donde cayó enfermo de gravedad a principios del año 380.

Años más tarde muere asesinado su colega Graciano y se tiene que enfrentar a muchos problemas que existían en el Imperio.

Lucha contra los herejes y reúne en Constantinopla un concilio al que asisten 150 obispos, dando un decreto en el que se declara el cristianismo como religión oficial en todo el Imperio y prohibiendo los sacrificios humanos, oráculos y hechicerías.

Asimismo tiene que luchar contra el usurpador Máximo, que muere a manos de los soldados de Teodosio.

En el año 383 nombra sucesor

del Imperio a su hijo Arcadio.

Y en el 384 le nace su segundo hijo Honorio; pero no contaba aún, este hijo, un año, cuando se queda viudo de Flacila. Se casa por segunda vez con la bella princesa Gala.

### Excomunió

Los grandes disturbios habidos en Tesalónica supusieron un grave revés para Teodosio ya que tuvo que castigar con mano muy dura a los alborotadores, lo que le supuso la prohibición de la entrada al templo cristiano y la excomunió por parte del obispo de Milán, San Ambrosio.

Teodosio tuvo que hacer penitencia pública para recibir la absolución del obispo milanense.

Además de esto, Ambrosio le sacó una ley en que se estableció que ninguna sentencia de muerte se ejecutase antes de pasados treinta días después de que fuese pronunciada.

A finales del año 390 murió en Constantinopla su segunda mujer Gala, con la que tuvo a la famosa Gala Placidia. La hizo sepultar su hermano Honorio con pompa imperial.

Y el viudo emperador de origen segoviano, Teodosio, en el año 391, manda construir un gran templo, en la ciudad donde estaba enterrada su segunda esposa, para poder venerar la cabeza degollada de Juan el Bautista que había sido encontrada en Cilicia.

## Oriente para Arcadio, occidente para Honorio

F.R.

En el año 393 nombra emperador de Occidente a su hijo Honorio. Y un año más tarde se entabla una guerra civil que Teodosio, después de la gran batalla de Frígido, logra sofocar y establece el perdón general para los vencidos, reconstituyendo en su persona la unidad del Imperio romano por última vez.

Después de restaurar la paz se establece en Roma, pero posteriormente decide regresar a Constantinopla debido a que la acometida de los hunos a las provincias del Danubio reclamaban su presencia. Y, estando de camino, cae enfermo y muere en Milán el 17 de enero del 395.

### Constantinopla

Su cuerpo fue embalsamado y depositado en la tumba imperial de Constantinopla.

Tras su muerte, el Imperio pasó a manos de sus hijos varones, Arcadio en Oriente, Honorio en Occidente. Esta división será definitiva.

La obra de Teodosio ha sido juzgada de forma muy diversa por los distintos historiadores que, a lo largo de las épocas históricas, se han ocupado y se siguen ocupando de escribir sobre sus hechos y su tiempo. Fuera como fuere pasó a la posteridad con el calificativo de "Grande".

## La Junta espera que Biomédica explique cómo va a materializar sus inversiones

Valladolid. (Ical).— La Junta ha propuesto a Biomédica que pida "una prórroga más realista", ya que, según el director general de Economía, Javier Rodríguez Segovia, en el plazo que resta de la segunda prórroga concedida a la multinacional norteamericana para su instalación en León "es imposible materializar el 25 por ciento de la inversión real —unos 1.000 millones—, una de las condiciones previas para la concesión de 2.500 millones de subvención aprobada por el Ejecutivo regional.

La Junta espera que esta semana Biomédica aporte mayor información sobre cómo va a materializar sus inversiones en León, según declaraciones de Rodríguez Segovia, que en los últimos días ha mantenido conversaciones telefónicas con los representantes de la multinacional en España para pedir explicaciones sobre la situación de los proyectos empresariales e instando a que presenten una solicitud de ampliación de prórroga. "A la Junta no le cuesta una peseta conceder una prórroga. Sin embargo, si la negamos se nos puede acusar de cargarnos el proyecto", ha añadido Rodríguez Segovia para justificar la opción de la Junta a

favor de una nueva moratoria.

Esta noticia coincide con el anuncio de que la comisión de investigación sobre Biomédica, aprobada por las Cortes regionales con la ausencia del PP el pasado mes de diciembre, se constituirá en breve con la participación de Francisco Aguilar y Mario Amilivia, en nombre del Partido Popular; Jaime González y Antonio De Meer, por el PSOE; además de otros dos miembros por IU y CDS. Si la multinacional no solicita una nueva prórroga y no comienza las obras en el mes de febrero, la Junta se vería obligada a cancelar la concesión de 2.500 millones de subvención, lo que significaría reconocer el fracaso del proyecto en plena campaña preelectoral.

Biomédica solicitó un segundo aplazamiento de cuatro meses el pasado 28 de octubre, pocos días después de que el consejero de Economía anunciara en las Cortes que la Junta estaba dispuesta a conceder una moratoria de nueve meses. Pese al ofrecimiento de la Junta, Biomédica optó por una prórroga de cuatro meses.

Por otra parte, el director general de Economía ha confirmado que el presidente de Biomédica, Frank Wilbourne, aún no ha explicado los motivos por los que pidió la segunda prórroga.

## Piden la comparecencia de Huidobro por la querrela presentada por UGT

Valladolid. (Ical).— El grupo socialista en las Cortes regionales ha pedido la comparecencia del consejero de Presidencia, César Huidobro, y del delegado territorial de la Junta en León, José Antonio Díez, para explicar los hechos atribuidos a ambos en la querrela presentada por la FSP—UGT por presunta prevaricación y falsedad documental.

El PSOE presentó ayer un escrito en el registro de entrada de las Cortes regionales que pide la comparecencia ante la Comisión de Presidencia del comité de empresa de la Junta en León, así

como del comité intercentros del Ejecutivo regional por el mismo asunto. La Federación de Servicios Públicos de UGT presentó el pasado 3 de enero una querrela por presuntos delitos de prevaricación y falsedad documental contra José Antonio Díez y César Huidobro.

UGT considera que ambos altos cargos de la Administración regional "dictaron resoluciones a sabiendas de que eran injustas en el ejercicio de sus funciones como cargos públicos, contraviniendo lo establecido en el convenio colectivo".

Dentro del espíritu de pacto marcado en la elaboración de la ley

## Lucas pide consenso para fijar la sede del Procurador del Común

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, pidió ayer a los grupos políticos en las Cortes regionales que cierren "cuanto antes" el problema de la sede oficial en la que ha de ubicarse el Procurador del Común, "dentro del espíritu de pacto marcado en la elaboración de la ley y en la nominación del cargo. El Gobierno apoyará lo que hagan los cuatro portavoces políticos, y estoy seguro que ese tema no va a generar ningún problema añadido", recalcó.

Valladolid. (Ical).— Lucas mantuvo ayer en el Colegio de la Asunción, sede del Ejecutivo, el primer encuentro institucional con el recién nombrado Procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, entrevista que sirvió según sus palabras para analizar las necesidades prioritarias y los objetivos de este nuevo organismo, "que están conectados con sus propias iniciativas laborales", así como el calendario de visitas que García Álvarez va a realizar a las nueve provincias de la región.

En este sentido, el presidente de la Junta afirmó que prestará todos los apoyos necesarios, personales e institucionales, "para que los objetivos que todos perseguimos a la hora de crear este organismo tengan fruto para los castellanos y leoneses, y no para ningún gobierno o color político". García Álvarez dijo por su parte que no quería entrar en polémicas, "porque el



JUAN MARTIN

Lucas mantuvo la primera entrevista con García Álvarez.

asunto de la sede debe ser resuelto cuanto antes por los grupos parlamentarios, y porque lo único que he pedido es que, esté donde esté, el edificio debe reunir una serie de características".

En cuanto a la indefinición manifestada por el Procurador del Común sobre sus funciones, García Álvarez indicó que "en cuanto tenga la plantilla provisional aprobada empezaremos a trabajar sobre ello".

### Sedes provinciales

Un asunto que no fue tratado es el referido a la petición del Procurador del Común de una sede en cada provincia, para acercarse más a los ciudadanos la institución. En este sentido, García Álvarez manifestó la semana pasada la po-

sibilidad de que esos locales estuvieran ubicados en las delegaciones territoriales de la Junta. En cuanto a la sede central, el Ayuntamiento de Valladolid ha ofrecido un chalé ubicado en un barrio cercano a la sede de la Junta, mientras que la Diputación de León ha ofertado un edificio de su propiedad en el centro de la ciudad, ocupado de momento por el Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta.

El Procurador del Común, Manuel García Álvarez, realizará hoy una visita oficial a Soria. El objetivo es entrevistarse con las principales autoridades sorianas para darles a conocer la puesta en marcha de esta nueva institución, así como recabar su apoyo para la tarea que comienza.

## El Tribunal Superior decidirá si admite a trámite la querrela contra el juez García Brugos

Valladolid. (Ical).— El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León tomará durante dos días declaración a seis testigos para determinar si admite a trámite la querrela presentada por el mayor empresario minero del país, Victorino Alonso, contra el juez de Primera Instancia e Instrucción número 6 de León, Ireneo García Brugos, por presunto chantaje.

La Sala de lo Civil y Penal del Tribunal Superior de Justicia, con sede en Burgos, acogerá a partir de hoy el antejuicio de la querrela criminal presentada por el responsable de la MSP, la primera empresa minera privada del país. En la querrela, Alonso acusa al juez Brugos, que estaba investigando presuntas irregularidades en la adjudicación de la MSP a su grupo empresarial, de haberle exigido cien millones de pesetas en metálico, la mitad de sus acciones en MSP (entonces controlaba unos 1.500 millones

en títulos), además de que comprase todo el gasóleo que consuma su grupo de empresas en una gasolinera de su propiedad. El juez Ireneo García Brugos también está relacionado con el sector minero a través de su hermano, el ingeniero de minas Fernando García, que preside el consejo de Mina "La Camocha", antigua filial de la MSP en Madrid, además de otras empresas carboníferas en Asturias y León.

Según Victorino Alonso, el juez Brugos también le pidió que utilizara sus influencias ante la Dirección General de Minas para solucionar los problemas de cupo en alguna empresa minera de su familia. En la querrela criminal se le imputan al juez presuntos delitos de prevaricación, proposición al cohecho, revelación de secreto, negociaciones prohibidas a los funcionarios, amenazas, coacciones y maquinación para alterar el precio de las cosas.

## Posible cobro fraudulento de 690 pensiones no contributivas

Valladolid. (Ical).— El portavoz del PSOE en la Comisión de Sanidad de las Cortes, Octavio Granado, ha manifestado que la Junta debe aclarar el cobro fraudulento de 690 pensiones no contributivas, que no cumplen con los requisitos legales y que tendrán que ser devueltas por sus beneficiarios. Por ello, han solicitado la comparecencia "urgente" del consejero de Sanidad y Bienestar Social ante la Comisión competente en esta materia.

En una nota difundida, el PSOE en las Cortes recuerda que durante 1994 "la Junta se vió obligada, ante las irregularidades y fraudes detectados en las inspecciones, a modificar el cobro de 1.782 pensiones no contributivas cobradas en 1993". "Esto significa que durante los dos últimos años la Junta permitió el cobro indebido de cerca de 2.500 pensiones no contributivas.



LA SEÑORA

**D<sup>a</sup> Juliana de Andrés Calle**

Falleció en Segovia el día 16 de enero de 1995  
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, María Guadalupe, Faustino, Concha y Gregorio Rincón de Andrés; hijos políticos, Felipe, María Rosario, Jesús y Pilar; hermanos, Blas, José y María; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 17, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

## LA TRAMA DE LOS GAL

El ex secretario de Estado para la Seguridad negó ayer que tenga cuentas en Suiza

# Garzón ve indicios contra Vera y pide al Tribunal Supremo que aclare si es aforado

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, instructor del "caso GAL", considera que existen "indicios" para actuar contra el ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, por lo que ha decidido dirigirse al Tribunal Supremo para que le aclare si es aforado.

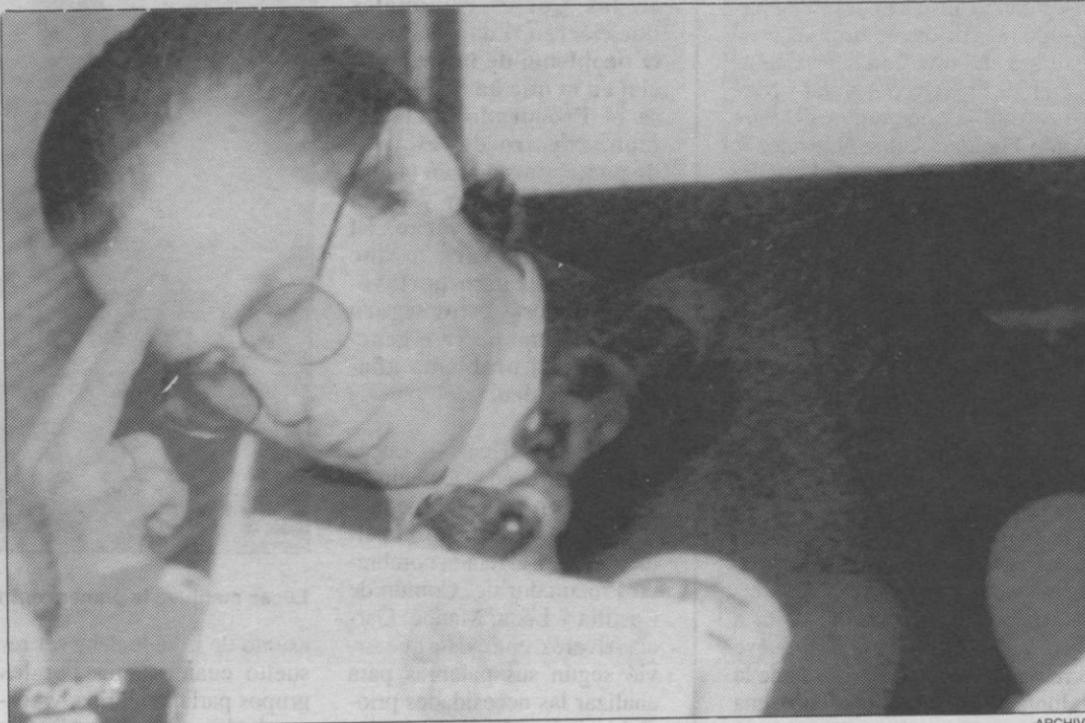
Madrid (Efe).— Mientras tanto, Vera negó ayer que tuviera alguna cuenta bancaria en Suiza, tal y como publicó el diario "El Mundo", que aseguró ayer que el ex director de la Seguridad había acumulado un patrimonio valorado en 9.700 millones de pesetas.

Estos datos, que el juez Garzón no ha confirmado, fueron utilizados ayer por el portavoz del PP en el País Vasco, Gregorio Ordóñez, para asegurar que jefes políticos de las Fuerzas de Seguridad del Estado "utilizaron la sangre de las víctimas de ETA para amasar fortunas".

Fuentes de la Audiencia Nacional informaron ayer de que el juez Garzón tenía previsto remitir en breve al Tribunal Supremo una "memoria expositiva" para conocer si Vera tiene la condición de aforado y, por tanto, no puede actuar contra él.

El hecho de que Garzón exponga este asunto al Supremo significa que de la instrucción llevada a cabo se deduce que hay indicios para actuar contra el ex secretario de Estado para la Seguridad, según las mismas fuentes.

Sobre la consulta de Garzón, el presidente del Tribunal Supre-



El juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, continúa con sus investigaciones sobre el caso GAL.

mo, Pascual Sala, dijo que el alto Tribunal no es un órgano consultivo y recordó la obligación de los jueces de conocer el derecho. Añadió que "en este punto yo creo que es claro si tiene la condición de aforado el señor Vera".

### Informaciones

Como viene siendo habitual en torno al asunto, la jornada de ayer arrancó con una información de "El Mundo" en la que se informaba que la Justicia ha descubierto en la investigación del "caso GAL" que el ex director de la Seguridad del Estado Julián Sancristóbal, tiene

un patrimonio multimillonario.

Según el periódico, el juez suizo Paul Perraudin ha informado a su colega español Baltasar Garzón, quien instruye el "caso GAL", de la existencia de una cuenta en un banco helvético a nombre de Vera, al tiempo que ha comunicado al juez que Sancristóbal tiene depositado la mayor parte de su dinero en diversas cuentas abiertas en entidades suizas.

Vera negó ayer "rotundamente, por activa y por pasiva", que sea titular o cotitular de alguna cuenta bancaria en Suiza y explicó que ha preparado poderes notariales para que cuatro gran-

des periódicos confirmen este extremo.

Fuentes jurídicas informaron de que el juez Garzón no tenía aún constancia oficial de la existencia en Suiza de dichas cuentas que se atribuyen a Vera y Sancristóbal.

La hipótesis de que Vera sea el próximo ex responsable de Interior que acabe en prisión por orden del juez, le ha convertido en el protagonista de todas las portadas de los semanarios que salieron ayer lunes.

En casi todos ellos hace declaraciones, y en "Tribuna" llega a afirmar que "asumiré responsabilidades de mis superiores".

## Caja de seguridad vacía

Fuentes de la investigación del caso GAL informaron ayer a Efe que una caja de seguridad que poseía el ex director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, en una oficina del Banco de Comercio y que fue intervenida por orden del juez Baltasar Garzón, estaba vacía.

El titular del juzgado de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional remitió hace unos días sendos escritos a la Asociación Española de la Banca Privada (AEB) y a la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA) en las que les pedía ser informado de todas las operaciones bancarias efectuadas por Sancristóbal o por el ex jefe de la Brigada de Información de la Jefatura Superior de la Policía de Bilbao, Miguel Planchuelo.

La inspección del Consejo General del Poder Judicial ha abierto una "información previa" sobre la denuncia de violación de secreto del sumario en el "caso GAL", presentada por el ex ministro del interior José Barrionuevo ante el CGPJ, por segunda vez, informaron a Efe fuentes de este órgano y sobre un nuevo escrito de Barrionuevo.

En este escrito, presentado ayer en el CGPJ por Barrionuevo el ex ministro ante el CGPJ denuncia a varios jueces y magistrados firmantes de un manifiesto sobre los GAL publicado ayer por la prensa.

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

#### SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

#### SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

#### SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30. 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.

El ministro Solbes señala que el bache económico se ha superado

## José María Aznar, dispuesto a dialogar para sacar a España de la crisis

El presidente del Partido Popular (PP), José María Aznar, se mostró ayer, lunes, dispuesto a dialogar con el Gobierno español para "sacar a España de la crisis".

París (Efe).— En declaraciones a un grupo de periodistas en París, Aznar puntualizó que "se sale de la crisis convocando inmediatamente elecciones generales".

Aseguró que está "dispuesto a un mayor ejercicio de generosidad, sacrificio y comprensión" para lograr dicho objetivo.

El dirigente del PP indicó que esta semana su partido entablará el diálogo con los grupos parlamentarios para "explicar claramente la oferta que hemos hecho de llegar a un acuerdo, que se pueda traducir en una moción de censura para que pueda haber en España una selección general que devuelva confianza y credibilidad a la situación española".

Aznar insistió en que "la causa de la crisis está en el Gobierno" y que no se trata de una crisis institucional.

Agregó que la situación económica de España no varía por la coyuntura de un sólo día, sino por el hecho de tener "un Gobierno bajo sospecha, sin credibilidad, que necesita el apoyo constante de un grupo parlamentario, que es Convergencia i Unió (CIU)".

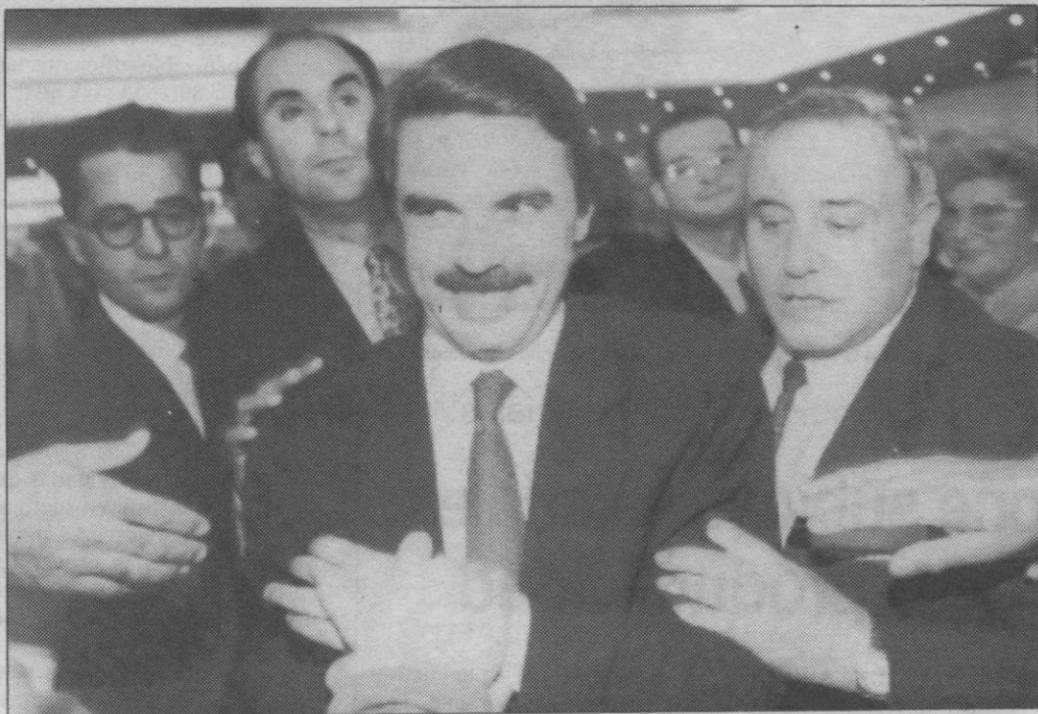
### Credibilidad y confianza

Asimismo, añadió que la situación de la peseta no depende de "una cuestión política", sino de la credibilidad y confianza en el país.

"Si queremos afrontar un proceso de recuperación de la inversión y las posibilidades económicas de nuestro país tenemos que superar esta crisis", dijo.

Aznar viajó ayer a París para pronunciar una conferencia sobre España en la construcción europea en el Instituto Francés de Relaciones Internacionales.

Durante su breve estancia en la capital francesa, el político español, quien viajó acompañado del ex comisario europeo Abel Matutes y de Rafael Arias Salgado, se entrevistó con el presidente del partido



El presidente del PP, José María Aznar, pronunció en París una conferencia sobre la construcción europea.

centrista y ministro de Educación, Francois Bayrou.

En nuestro país, los mercados financieros vivieron ayer una jornada de calma, con una apreciación de la peseta frente al marco y al dólar y recuperación de la bolsa, la deuda y los tipos de interés del interbancario, lo que llevó al ministro de Economía a asegurar que "la crisis ha terminado".

Desde Bruselas, donde participaba en una reunión del Consejo de Ministros de Economía y Finanzas, Pedro Solbes reiteró que "no hay ninguna razón para que en España se produzcan cambios políticos a corto plazo", porque la

estabilidad parlamentaria está garantizada y dijo que hay que plantearse si la crisis política es real o está inducida "por los especuladores" que la desean.

Mientras tanto, en Madrid, su compañero en el Gobierno Javier Solana hizo un llamamiento a "todos los que se consideran patriotas" para que hagan un esfuerzo tendente a que la peseta se estabilice en los mercados internacionales.

### Apreciación

La moneda española, que llegó a apreciarse 73 céntimos contra el marco a primera hora

de la mañana, acabó en 86,81 unidades por marco, lo que supone una ganancia de 42 céntimos respecto al cambio del pasado viernes.

El dólar, por su parte, que había concluido la pasada semana con una cotización de 133,85 pesetas, terminó la sesión con un cambio de 133,29 pesetas.

Solbes dijo que los mercados habían reaccionado ayer bien — "como habíamos previsto, señaló" —, en la primera jornada tras la aprobación en Consejo de Ministros de un paquete de medidas para controlar el gasto y la inflación.

Además de lanzar un mensaje de optimismo sobre el buen comportamiento de la peseta, afirmó que otras divisas comunitarias que sufrieron ataques la semana pasada, como la lira, también reaccionaron bien ayer.

El ministro consideró que el detonante de la crisis monetaria ha sido una causa externa, como la caída del dólar al tiempo que el marco alemán subía, y "ese proceso no ha podido ser seguido por una serie de monedas, entre ellas la peseta".

Afirmó que "la crisis está terminada" y añadió que en estos momentos la divisa estadounidense se ha estabilizado, mientras que el marco alemán está cayendo.

## Adelanto electoral

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que la recuperación económica en España "se vería frenada, cuando no en peligro, si hiciéramos lo que el Partido Popular propone: adelantar las elecciones".

Rubalcaba hizo esta afirmación en una rueda de prensa tras pronunciar una breve conferencia sobre la situación política y económica en España en las jornadas organizadas por la revista británica "The Economist", en un hotel madrileño.

En alusión a quienes piden el adelanto de las elecciones, Rubalcaba dijo, en la conferencia, que "cada cual debe medir sus pasos y actuar con responsabilidad en función de su influencia y según los intereses del país y no de los propios".

En la rueda de prensa, el ministro reiteró que "no se dan las condiciones para adelantar las elecciones porque el Gobierno tiene una mayoría parlamentaria y un programa que está dando resultados".

## La jueza pide a Hacienda las liquidaciones fiscales de "los Albertos"

Madrid (Efe).— La jueza que tramita la denuncia por supuesto delito fiscal contra los empresarios Alberto Alcocer y Alberto Cortina ha pedido a Hacienda sus liquidaciones fiscales antes de decidir sobre la declaración de ambos en el Juzgado, informaron ayer a Efe en fuentes jurídicas.

La titular del Juzgado de Instrucción número 21 de Madrid, María Paz Redondo, está a la espera de recibir las liquidaciones fiscales y otra abundante documentación relativa a Alcocer y a Cortina, y a los demás denunciados por la Fiscalía por un presunto fraude fiscal de más de 700 millones de pesetas en la venta entre 1987 y 1988 de la sociedad Urbanor al grupo KIO.

La Fiscalía de Madrid presentó el pasado 30 de noviembre una denuncia, publicada ayer por el diario "Cinco Días", contra los antiguos dueños de Urbanor: Cortina y Alcocer, como socios de Construcciones y Contratas; los socios de Construcciones San Martín; los representantes de Horwitz y los propietarios de Astor, Pedro Santieri, Francisco Castelló y Luis García Alarcón.

## La bombona de butano cuesta desde hoy 1.074 pesetas

Madrid (Efe).— La bombona de butano costará 1.074 pesetas desde hoy, lo que supone una subida de 59 pesetas respecto al precio actual, según informaron ayer fuentes de Repsol Butano.

Esta subida está determinada por la entrada en vigor, el pasado 5 de noviembre, del nuevo sistema de establecimiento de los precios máximos de venta al público de la bombona de gas butano.

Estos precios se fijan en función de la cotización internacional de la materia prima, del flete y los costes de comercialización. El precio de la bombona únicamente se ve modificado, tanto al alza como a la baja, en el caso de que la suma de la cotización internacional de la materia prima, más el flete, sufran una variación superior o inferior al 10 por ciento respecto al último precio en vigor.

**ESTO NO ES UNA EMERGENCIA**

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

**HAZTE DONANTE  
DE SANGRE**

Dr. Eugenio  
Fernández Rubio  
(APARATO DIGESTIVO)

Comunica el cambio de  
consulta a la C/ José Zorri-  
lla, 19, 1º, B.

Teléfono 434844

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL**

Precisa cubrir tres vacantes en su departamento comercial

**SE REQUIEREN:** Personas activas con ganas de demostrar su valía y capacidad en nuestra empresa, bien de jornada completa o media.

**OFRECEMOS:** Grandes posibilidades laborales (a nivel de puesto de responsabilidad) así como económicas.

Se atenderá personalmente a cada uno de los interesados, llamando al teléfono 42 58 15, de 10 a 13 horas, con el fin de poder concertar una entrevista.



Antonio Gutiérrez y Cándido Méndez se reunieron ayer con la Plataforma Cívica para los Derechos Sociales.

El ministro trasladará la sugerencia a los agentes sociales

## Griñán propone subidas salariales en función de la productividad

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, propondrá a los agentes sociales que tomen como referencia la productividad para fijar las subidas salariales de este año y destinen las mejoras de esta variable a la creación de empleo.

Madrid (Efe).— Según Griñán, la moderación salarial entendida como reducción de sueldo sólo conduce a deprimir el consumo, por lo que se mostró partidario de centrar la negociación colectiva en la productividad, de forma que los aumentos de ésta se destinen a inversiones generadoras de empleo mediante acuerdos entre los agentes sociales.

Durante una rueda de prensa, el ministro apuntó la disminución del tiempo de trabajo como la segunda opción para destinar los aumentos de

productividad, con lo que se plantearía de nuevo el debate sobre el reparto del empleo.

Para incrementar la productividad, y, por tanto, la estabilidad en el empleo es necesario, según Griñán, aumentar el volumen y la calidad del capital privado y público, ya que el Estado debe participar en favor de la economía productiva, así como mejorar el capital humano.

El titular de Trabajo analizó la evolución del empleo y del paro en 1994, año en el que disminuyó en 149.013 perso-

nas, y aseguró que "se anuncia una tendencia importante de recuperación del empleo y de disminución del paro en todos los sectores económicos, sexos y grupos de edad".

Cifró en 144.000 los contratos indefinidos realizados directamente en 1994, sin contabilizar la conversión de contratos temporales en fijos, lo que supone aproximadamente un dos por ciento de las casi seis millones de colocaciones realizadas en 1994.

Las contrataciones fijas aumentaron en 1994 en unas 43.000 personas respecto a 1993 y los contratos causales supusieron un 72 por ciento del total el año pasado frente al 28 por ciento que no respondían a una causa laboral concreta.

## Borrell: "Hay suelo urbanizable para construir más de siete millones de viviendas"

Madrid (Efe).— El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), José Borrell, dijo ayer que existen en España, en los municipios con más de 20.000 habitantes, suelo urbanizable suficiente para construir 7.896.554 viviendas.

El ministro explicó, en rueda de prensa, las medidas aprobadas por el Consejo de Ministros del pasado día 13 para atajar las causas que bloquean la oferta de suelo edificable, así como la Orden Ministerial, aprobada en la misma reunión del Ejecutivo, por la que se reducen las tarifas portuarias.

"El suelo urbanizable disponible es por lo tanto, — dijo el ministro refiriéndose a los más de 7 millones de viviendas que se pueden construir en suelo urbanizable — siete veces mayor que las demandas previsibles para las necesidades de viviendas previstas para los próximos 15 años".

Las principales dificultades para conseguir desbloquear la situación son de tipo financiero, escaso desarrollo de la actividad promotora y urbanizadora y falta de agilidad inmobiliaria.

A todo ello hay que añadir una retención especulativa de ciertos suelos, dificultades de los propietarios para urbanizar, expulsión de la vivienda protegida de las grandes ciudades para

usos más lucrativos y desajustes fiscales.

Las medidas adoptadas por el Gobierno, dijo Borrell, para atajar esta situación son de acción positiva, legislativa y un pacto sobre el urbanismo en España.

### Plan de suelo y vivienda

Entre las de acción positiva destacó el ministro la creación de un plan de suelo y vivienda 1996-99 con financiación específica para la urbanización pública y privada del suelo; un programa estratégico de suelo que puede alcanzar los 100 millones de metros cuadrados de suelo urbanizado y la rehabilitación urbana.

Con las legislativas se pretende fomentar la urbanización privada, garantizar la existencia de solares para la vivienda protegida y modificación de la fiscalidad.

En el pacto sobre el urbanismo el Gobierno propondrá a las comunidades autónomas y a los ayuntamientos un "gran pacto sobre el suelo y el urbanismo en España, superando los conflictos competenciales".

El total de viviendas que se pueden construir según la oferta de suelo urbanizable es de 7.896.554 en los municipios de más de 20.000 habitantes, con una hipótesis media de demanda total, en el año 2011 de 1.079.790 y una hipótesis máxima de 2.851.411 viviendas.

## La secretaria de Justicia remite el estudio de dispersión de etarras a los pactos antiterroristas

Bilbao (Efe).— La secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega, remitió ayer el estudio de la conveniencia de finalizar con la política de dispersión de presos de ETA a los pactos de Ajuria-Enea y Madrid.

"Es el marco jurídico adecuado — explicó en rueda de prensa celebrada en Bilbao —, ya que en esos foros se elabora de forma consensuada y unánime la estrategia en la lucha contra el terrorismo".

Fernández de la Vega se refirió así a la propuesta realizada por el PNV al Gobierno y apoyada el domingo por el vicepresidente del PSE-EE, Mario Onaindía, para que se ponga fin a la dispersión.

Según dirigentes nacionalistas, esta medida no ha sido eficaz y es contraproducente para la normalización política de Euskadi.

La responsable de Justicia no quiso pronunciarse sobre la eficacia de la dispersión y aseguró que desconoce si el PNV y el Ministerio de Justicia e Interior han mantenido alguna conversación al respecto.

María Teresa Fernández de la Vega visitó Bilbao para mantener una reunión de trabajo con la asociación feminista Clara Campoamor y acercar posturas sobre

el tratamiento de los delitos contra la libertad sexual en el proyecto del Código Penal.

### Tres millones de firmas

Sobre este punto, la presidenta de dicha asociación, Blanca Estrella Ruiz indicó que se han recogido tres millones de firmas en todo el Estado para que las penas de los delitos de violación y asesinato sean acumulables y los beneficios penitenciarios se aplican a esa totalidad.

También incluyen en su propuesta que una vez que los autores sean condenados se notifique a las víctimas cualquier variación en su situación penitenciaria y puedan dar su opinión ya que, según dijo, "tienen derecho a controlar la ejecución de esas penas".

Ruiz destacó que los familiares de víctimas de estas situaciones — violación y asesinato — han participado en la recogida de firmas e hizo hincapié en la solidaridad que hizo hincapié en la solidaridad que consiga introducir estas modificaciones en el Código Penal, no afectarán a sus respectivos casos, ya que este nuevo reglamento no tendrá carácter retroactivo.

Cataluña fue la comunidad autónoma en la que se recogieron más firmas, mientras que Andalucía ocupó el último puesto.



LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Natividad Castillo Pinilla

(Viuda de VICENTE LEAL VARGAS)

Falleció en Segovia el día 15 de enero de 1995

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Eugenio, José-Antonio y Joaquín Leal Castillo; hijas políticas, María Natividad Santiago Manzanares, Cristina Delgado Linacero e Isabel López Borricón; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar hoy día 17, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver, han tenido lugar en la mañana de ayer.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Chernomirdin señaló que el diálogo conduciría a un Gobierno transitorio en Chechenia

## Moscú propone negociaciones inmediatas para solucionar el conflicto checheno

El primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin, propuso ayer iniciar negociaciones inmediatas "con todas las fuerzas y partes interesadas" sobre el arreglo del conflicto en Chechenia, cuyo comienzo significaría simultáneamente el alto el fuego.

Moscú (Efe).—Chernomirdin hizo este llamamiento "por encargo del presidente Boris Yeltsin" en un mensaje transmitido por el telediario estatal, "Vremia".

"Nuestro principal objetivo consiste ahora en detener el derramamiento de sangre", enfatizó.

Los asuntos que se tratarán en las negociaciones, destacó, podrían ser la moratoria del desplazamiento de tropas y material de guerra, el cese del empleo de armamento pesado, la creación de zonas de no empleo mutuo de la fuerza, el suministro de alimentos, medicamentos y ayuda humanitaria a la población civil.

"Los preparativos para las negociaciones ya han comenzado", declaró Chernomirdin. El primer ministro ruso abogó por "amplias consultas" para "formar un poder responsable y eficaz que gobierne la República Chechén durante el período transitorio hasta que se celebren elecciones democráticas".

### Integridad territorial

"Únicamente el pueblo mismo de la República Chechén puede decidir esta cuestión", enfatizó.

Chernomirdin defendió la integridad territorial de Rusia y señaló que las autoridades federales "se vieron obligadas a utilizar la fuerza" para restablecer el orden constitucional en Chechenia, que se declaró independiente de la URSS, y por tanto de la Federación Rusa, el 1 de noviembre de 1991.



Milicianos chechenos durante un descanso en su base en el palacio presidencial.

TELEFOTO EFE

"Creo que aún no es tiempo de discutir esa decisión ni su cumplimiento; ya tendremos posibilidades de aclarar lo que ha ocurrido y de hallar respuesta a todas las preguntas, lo más importante, de hacer todo porque no se repita, por que la pesadilla de los tres úl-

timo años y la tragedia de las últimas cinco semanas queden para siempre en el pasado", dijo.

El Ejército ruso inició su actual intervención en Chechenia el pasado 11 de diciembre. El jefe del Gobierno agregó que no se puede denigrar al

Ejército, ya que "el soldado ruso cumple dignamente su deber y no ha mancillado su honor". El mensaje de Chernomirdin coincidió con la presencia en Moscú de una delegación chechén, encabezada por el fiscal general de Chechenia, Usman Imayev.

## Los "lobos" chechenos rastrean las montañas

Los guerrilleros chechenos, que conocen los bosques como la palma de su mano, rastrean como "lobos" las montañas a la caza de las tres unidades de tropas de asalto que desplegaron allí los helicópteros rusos.

Empuñando sus rifles y ametralladoras "Kalashnikov" rastrean los montes a la luz del alba con una sola meta: seguir siendo los reyes del flanco checheno de la cordillera del Cáucaso Norte.

A sus espaldas quedan las astillas de los árboles despedazadas por la metralla de la aviación rusa. Con ágiles saltos, sortean los socavones que las bombas han sembrado. Muchos de estos guerrilleros forman parte del destacamento de los temibles Lobos Islámicos de Shali (población a unos treinta kilómetros al sur de Grozni). Otros proceden de aldeas montañosas cercanas.

Sus figuras se pierden y reaparecen entre los matorrales. Corren a velocidad de lince y no dudan un momento en dónde deben apostarse. A varios kilómetros se oyen los bombardeos lanzados por los aviones de caza rusos "SU-27", que sacuden las faldas de las montañas.

La aviación rusa volvió a hostigar ayer con saña aldeas situadas en un perímetro de hasta más de cincuenta kilómetros en torno a Grozni, capital de la rebelde Chechenia.

Las bombas empezaron a caer sin piedad con los primeros rayos del amanecer sobre la base de un regimiento de tanques de Shali ya abandonada.

Horas más tarde, los aviones volvieron al mismo objetivo y la onda expansiva retumbó entre las cumbres nevadas de las montañas, no muy lejanas de los blancos.

## La ampliación de la Unión Europea traerá ventajas a todos los estados miembros, según los expertos

Munich (RFA).— La última ampliación de la Unión Europea, con la integración de Austria, Suecia y Finlandia, traerá ventajas para todos los países miembros, auguran los expertos del instituto de estudios económicos IFO de Munich.

Los economistas hacen la salvedad de que es difícil cuantificar tal ventaja, pero añaden que como resultado un incremento adicional del crecimiento económico en los tres nuevos países miembros de aproximadamente un 0,5 por ciento.

Para los otros doce países co-

munitarios, las ventajas serán menores, si bien la ampliación de la UE les aportará también beneficios, añaden.

Según el IFO, la comunidad económica constituida por los 380 millones de ciudadanos de la UE permite conseguir mayores éxitos que una zona de libre comercio.

En cuanto a Noruega y Suiza, los dos países que han rechazado un ingreso en la UE, los economistas de IFO pronostican un aislamiento cada vez mayor.

En caso de dejar de existir la zona de libre comercio europeo,

Suiza podría ver reducidas sus relaciones con la UE aún por debajo de las de los Estados asociados de la Europa oriental, vaticinan.

### Paro

Mientras, la presidencia francesa de la Unión Europea (UE) insistió ayer en la robustez del Sistema Monetario Europeo (SME), diluyó la importancia de la crisis monetaria de la última semana y aseguró que su prioridad económica es la lucha contra el paro.

El presidente en ejercicio y titular francés de Finanzas, Ed-

mond Alphantéry, aseguró al término del Consejo de Ministros de Economía y Finanzas celebrado ayer en Bruselas, que "desde 1993 ha habido en el mundo acontecimientos que han repercutido en el SME, pero el mercado de cambios ha dado prueba de su robustez y seguirá haciéndolo".

Alphantéry se negó a comentar el informe presentado por el presidente del Comité Monetario de la UE, Nigel Wicks, a los Quince, pero constató que las turbulencias monetarias sufridas por varias divisas comunitarias cesaron ayer.

## Nueva reunión del Sinn Fein con funcionarios del Gobierno británico

Londres (Efe).— Representantes del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), y funcionarios británicos se reunieron ayer lunes, por tercera vez en Belfast, dentro de las conversaciones exploratorias sobre el proceso de paz en Irlanda del Norte.

La entrega de armas por parte del IRA era una de las cuestiones previstas tratar en el castillo de Stormont, en la tercera reunión desde que dicha organización terrorista declaró el alto el fuego el pasado 31 de agosto.

El diputado del Partido Social Demócrata y Laborista, Seamus Mallon, recalcó antes que la cuestión de los armamentos no debería amenazar el desarrollo del proceso de paz.

"Un camino tiene que encontrarse en este diálogo para asegurar que el proceso de paz pueda continuar", añadió Mallon.

Por su parte, el diputado del Partido Unionista del Ulster, Martin Smith, señaló que el IRA debería hacer algún gesto en torno a la cuestión del armamento.

"Si el IRA es serio en cuanto a la paz, entonces no hay necesidad de las armas", agregó Smith. En tanto, Mithchell McLoughlin, miembro del Sinn Fein, señaló ayer que su organización quiere tener conversaciones directas con políticos en lugar de los funcionarios británicos con los que está dialogando actualmente.

En unas declaraciones a la Radio 4 de la BBC, McLoughlin dijo que mientras ese diálogo con políticos no exista será imposible lograr la igualdad entre ambas partes.

La reunión se produce un día después de entrar en vigor en Belfast la decisión del Ejército británico de dejar de patrullar durante el día las calles de la capital norirlandesa. No obstante, dicha medida será revisada periódicamente, en función de la situación en la provincia británica.

### Iniciativa de Major

Mientras el primer ministro británico, John Major, intentó ayer recuperar la iniciativa política frente al Partido Laborista, con un llamamiento a la unidad de los "torios" y con la presentación de los objetivos de su Gobierno para el presente año, entre los que destacaron los económicos y la firmeza respecto a la Unión Europea (UE).

En un encuentro con los medios de comunicación que pretendía ser la inauguración del nuevo curso político tras el paréntesis navideño, Major dijo que no esperaba que en la conferencia intergubernamental de la UE de 1996 se plantearan cuestiones constitucionales de envergadura.

Sin embargo, agregó que, en caso de que ello ocurra, y de que los cambios que se propugnen puedan dañar al Reino Unido, los rechazaría.

## La prensa prevé un rechazo del Gobierno argelino a la oferta del GIA

Argel (Efe).— La prensa argelina prevé un posible rechazo a la oferta de paz bajo condiciones presentada por el Grupo Islámico Armado (GIA) de cesar la guerra, mientras que el poder guarda silencio sobre la plataforma suscrita por los principales partidos de la oposición en Roma.

El diario "Liberté", el de mayor tirada y opuesto al diálogo con los integristas, pronosticaba un rechazo del poder a la "pax romana", contenida en siete puntos y firmada por el Frente Islámico de Salvación (FIS) junto a otros siete partidos de la oposición argelina el pasado viernes.

"El Uatan" comentaba que, aunque "hubiera sido lógico que los grupos terroristas reaccionaran violentamente a las conclusiones de la reunión de Roma, que proponen una 'solución política', sin embargo, el comunicado difundido el domingo por el GIA supone "un cambio estratégico" al proponer el cese de sus actividades violentas, aunque bajo condiciones inaceptables.

La propuesta del GIA contiene tres puntos suplementarios: la liberación de su dirigente, Abdelkader Layada; la aplicación de la "Sharia" o Ley Islámica a los generales que han retrasado el proyecto islámico en Argelia, y la disolución de todos los partidos comunistas y ateos en el país.

"Los dos diarios favorables a una solución política negociada, "La Tribune" y "El Uma", destacan que la proposición del GIA, aunque inaceptable porque rechaza el multipartidismo, es "la primera evocación de una interrupción de la violencia" por parte de esta organización radical.

Mientras, el Gobierno francés ha lanzado un llamamiento al diálogo en Argelia tras la reunión celebrada en Roma por grupos de la oposición argelina, que han pedido negociaciones para evitar una "guerra civil" en el país magrebí.



Radovan Karadzic se opone a la apertura de Sarajevo a la circulación comercial.

TELEFOTO EFE

Los musulmanes vuelven a dominar zonas estratégicas

## Los serbios siguen rechazando la apertura de los accesos a Sarajevo

Los serbobosnios siguen oponiéndose a la apertura total de las vías de acceso a Sarajevo porque, según Jovan Zame-tica, consejero del líder de los rebeldes serbios, Radovan Karadzic, las autoridades de Bosnia, mayoritariamente musulmanas, las utilizarían para el contrabando de armas.

Belgrado (Efe).— El jefe de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) para Bosnia, general Michael Rose, no consiguió que los serbobosnios aceptaran la apertura del acceso a Sarajevo por Butmir a la circulación comercial, al margen de los convoyes humanitarios de la ONU.

"La parte musulmana pretende utilizar esa carretera para hacer contrabando de armas y otros productos, abusando de las organizaciones humanitarias internacionales", aseguró Zame-tica.

Fuentes de UNPROFOR en Sarajevo confirmaron ayer que los musulmanes han vuelto a hacerse con cotas estratégicas de la zona desmilitarizada del monte Igman, al sudoeste de la capital bosnia. La situación empieza a retroceder al estado de antes de la

firma del armisticio de cuatro meses, el 31 de diciembre, cuando las rutas de acceso estaban cerradas y el Ejército bosnio, mayoritariamente musulmán, seguía en la zona desmilitarizada del Igman. Tras entrevistarse con Karadzic, Viktor Andreyev, jefe del sector civil de UNPROFOR, declaró que "existen interpretaciones distintas del problema de las llamadas 'rutas azules'"

### Violación del armisticio

El armisticio en vigor desde el 1 de enero sigue expuesto a una serie de peligros, aunque las infracciones que se producen "son simbólicas" respecto al anterior estado de guerra, declaró ayer, un representante de la ONU en la capital bosnia.

Paul Risley dijo que el

Quinto Cuerpo del Ejército central bosnio, de mayoría musulmana, tomó el domingo pasado a los serbobosnios dos cotas importantes en torno a Bihac, a 380 kilómetros al noroeste de Sarajevo.

Risley, quien precisó que los musulmanes del Quinto Cuerpo del Ejército bosnio se hicieron con el control de Klokj y Vedro Polje, calificó esta miniofensiva de violación del cese de hostilidades, por lo que se ha cursado una "enérgica protesta". Consideró un "crimen" el lanzamiento por los serbobosnios de tres granadas que mataron a dos personas e hirieron a otras cuatro en la ciudad de Bihac, bajo protección del Consejo de Seguridad de la ONU, en represalia por el avance del Ejército bosnio.

El teniente coronel de las Fuerzas de la ONU, Gary Coward, dijo que el bloqueo que mantiene el Ejército bosnio en el aeropuerto de Tuzla, controlado por la ONU, es una "violación flagrante" del armisticio.

## Juan Pablo II llega a Papua Nueva Guinea, segunda etapa de su gira asiática

Port Moresby (Efe).— El papa Juan Pablo II llegó ayer lunes, a Papua Nueva Guinea, la segunda etapa de su actual gira asiática de cuatro países, para una estancia de dos días.

Juan Pablo II llegó a la capital de este país después de un vuelo de cinco horas desde Manila y permanecerá en él hasta mañana miércoles para seguir después viaje a Australia.

La policía local de Port Moresby negó ayer que se haya desplegado una masiva operación policial de seguridad en torno al Papa a raíz de la desaparición, de un hotel de esta ciudad,

de dos iraníes, justo en vísperas de la visita del Papa.

Así lo ha indicado Philip Taku, Comisario responsable de las medidas de seguridad en torno a la visita de Juan Pablo II a Port Moresby.

El jefe de la policía local, Samin Denis Charles, relató ayer a los periodistas que cubren la visita papal, en una improvisada rueda de prensa, los hechos hasta ahora ciertos, en torno al caso.

Hace dos meses llegaron a Port Moresby, desde Manila, dos ciudadanos iraníes, de los que no se ha facilitado el nombre con que se presentaron, y se hospedaron en

un hotel de la capital. Justificaron su visita por razones comerciales, en concreto la venta de alfombras persas y de minerales.

Según indicó a Efe el responsable de la policía, los agentes del orden no tenían motivos para sospechar entonces de estas personas y los trámites que se les aplicaron fueron los rutinarios.

El único problema, precisó, es que no han vuelto a aparecer por el hotel, ni están en otro, pero continúan en la isla. "No es que a Papua vengan iraníes a menudo —dijo Charles—, pero confiamos que den señales de vida".

## Los partidos presionan a Dini para imponer sus condiciones

Roma (Efe).— El primer ministro designado Lamberto Dini proseguía ayer las gestiones para formar Gobierno, en medio de fuertes presiones de los partidos para imponer sus condiciones y la campaña de la derecha para que se vote en junio.

Sin embargo, el presidente Oscar Luigi Scalfaro rechaza las pretensiones de la derecha liderada por Silvio Berlusconi y advierte a Dini que debe formar un ejecutivo con técnicos de prestigio, y no un "gobiernillo" de escasa entidad que conduciría a un rápido voto.

Scalfaro, según informaban

## Al menos cinco muertos por una avalancha de nieve al norte de Islandia

Reikiavik (Efe).— Al menos cinco personas han muerto y otras once permanecen desaparecidas, en su mayoría niños, tras la avalancha de nieve que cayó ayer, sobre la localidad de Sudavik, al norte de Islandia, según fuentes de la Defensa Civil.

Los equipos de rescate encontraron entre la nieve a otras diez personas, varias con heridas graves, que fueron trasladadas al hospital más cercano, en Isafjord, tras desalojar a los enfermos menos graves para dejar lugar a los accidentados.

El transporte debe realizarse por barco, ya que la tormenta impide el transporte por aire y las carreteras siguen cortadas, mientras las tareas se ven dificultadas por la escasez de horas diurnas, ya que hacia las 16:00 GMT es noche cerrada en esta época del año.

Un total de 23 vecinos en 13 casas de la localidad, que tiene 250 habitantes, quedaron sepultados por el alud de 200 metros de ancho, que se precipitó sobre el poblado hacia las 06:30 GMT. La fuerte tormenta de nieve dificultó, desde el primer momento, las labores de rescate, aunque el gobierno del conservador David Oddsson decidió en una reunión de urgencia no escatimar medios para ayudar a la zona afectada.

Un barco de la defensa costera zarpó de Reikiavik ayer con médicos y equipos sanitarios a bordo, pero la travesía durará al menos 12 horas, mientras que la población más cercana, Isafjord, ha enviado por vía marítima equipos de la Defensa Civil para relevar a los que trabajan desde ayer.

Un pesquero que debía trasladar al hospital a los heridos no pudo acercarse al puerto de la aldea afectada por el alud y los heridos tuvieron que ser transportados desde tierra por medio de barcas, informa la Defensa Civil. Las tormentas de nieve continúan en todo el norte de Islandia y las autoridades han dado la voz de alarma en varias localidades de la zona.

FUTBOL



Ciresa ganó luchando.

JUAN MARTIN

Mientras Unami perdía en su desplazamiento a Soria

## 3-2. Ciresa, que pudo haber goleado, se conformó con una mínima victoria

En un encuentro donde los de casa pudieron haber ganado por clara diferencia, a punto estuvieron de ceder algún punto al equipo colista del grupo A de la regional preferente de juveniles. Ciresa, si bien no jugó un buen encuentro, sí contó con claras ocasiones de gol para ampliar su victoria final.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

El equipo burgalés de Río Vena hizo buena, a su paso por La Albuera, la clasificación actual que ocupa en la tabla. Su juego dejó mucho que desear y sólo el escaso acierto en el remate de los jugadores del Ciresa, así como las muchas facilidades que dieron en defensa, hicieron que el marcador concluyera con una diferencia tan mínima en favor de los de casa.

Abierto el marcador en la que fue primera jugada de ataque del partido, pudo dar a creer a los jugadores segovianos que el partido sería para ellos de gran facilidad. Poco tiempo tuvieron para cambiar de opinión ya que, sin haber transcurrido el primer

cuarto de hora del encuentro, los visitantes consiguen empatar el partido.

En el Ciresa hay un gran desconcierto entre líneas cuando el empate se produce. No logran buen juego de ataque y sólo a seis minutos para finalizar el pri-

mer tiempo marcan el 2-1, que no era ningún marcador para dar tranquilidad o bajar la guardia.

En la segunda mitad hubo más concentración en juego y marcas, lo que hizo que las ocasiones de gol fueran muchas y Río Vena se viera dominado casi de forma constante. El marcador entonces debió ser ampliado, pues méritos hubo para ello, pero los delanteros estaban romos en sus acciones ofensivas. Cobos, poco antes de ser susti-

tuido, consigue aumentar la diferencia. El encuentro se decantaba del lado de quien mejor lo estaba haciendo, sin que ello impidiera que a cinco minutos del final el conjunto de Burgos marcara un nuevo tanto, dejando un tanto raquítica la merecida victoria local.

### No se esperaba

Si bien los pronósticos en fútbol casi nunca se cumplen, se esperaba algo más de la visita de Unami al campo del Calasanz, del que le separaban cinco puntos. El inicio del nuevo año no fue bueno para los que viajaron que encajaron cuatro goles, por más que se pueda quitar "hierro" a la derrota diciendo que Unami marcó tres. El conjunto se mantiene con un positivo y en una zona cómoda, si bien entendemos que tiene una plantilla para llegar bastante más lejos.

### FICHA TECNICA

Campo: pistas "Antonio Prieto"

Resultado: Ciresa 3-Río Vena 2

Alineaciones: Ciresa: Alejandro; Martín, Rubén, Alvaro, Carlos, Víctor, Sardina (Benito), Vera, Rodrigo, Juanjo y Cobos (Emilio).

Río Vena: Juan; Camilo, Pablo, Sergio, Arnainz, Alberto, Esteban, Fernández, Gutiérrez (Eduardo), Marcos y Enrique (Muniega).

Goles: 1-0, minuto 2, Rodrigo; 1-1, minuto 13, Marcos; 2-1, minuto 39, Sardina; 3-1, minuto 65, Cobos; 3-2, minuto 85, Muniega.

Arbitro: Moreno Iglesias, auxiliado por Del Oso y Vigil, del colegio

## El Quintanar se sitúa de nuevo cuarto en la clasificación a tres puntos del líder

J.M.M.

El triunfo conseguido por Quintanar en la decimocuarta jornada de liga en la competición nacional de juveniles, así como algunos de los marcadores que ofreció el grupo, sitúan de nuevo al equipo segoviano en la cuarta posición de la tabla.

La derrota en Valladolid del Colegio Diocesano, sorpresa importante de esta jornada, unido a los empates de Peña Antonio José y Salmantino en su propio feudo, dejaron vía libre, tras la victoria de los segovianos, para que éstos ocuparan la cuarta plaza.

Preocupa entre los técnicos del equipo los muchos goles que han encajado, que suponen cerca de los dos por partido, sin embargo el aspecto técnico el conjunto se sitúa a la altura de los mejores del grupo, que ahora lidera el Real Avila.

Otro de los marcadores sorpresa fue el que tuvo lugar en Palencia, donde el Villa Angeles, equipo que se encontraba entre los de cabeza, cedió los dos puntos a sus paisanos de Peña Castilla, dejando en el camino los dos positivos con que contaba.

Los marcadores más "concre-

tos" se dieron en Segovia (3-1), en el Avila-Numancia (3-1) y en el Betis-Zamora (3-0). Con ello, o pese a, la jornada no fue pródiga en goles, pues sólo se consiguieron veintiuno, con una media de tres por encuentro.

La competición juega el próximo domingo la decimoquinta jornada con comienzo de la segunda vuelta y este calendario de encuentros:

Quintanar-Ribert  
Salmantino-Betis  
Renault-Ponferradina  
Villa Angeles-C. Diocesano  
Palencia-Peña Castilla  
Peña A. José-Numancia

Arandina-Zamora

A los jugadores del Quintanar se les brinda una buena oportunidad para subir algún puesto más en la clasificación, teniendo en cuenta de que además de los partidos que se disputan descansa el líder. El encuentro clave puede estar en Palencia, donde juega el Colegio Diocesano, ya que si éstos pierden se podría producir en cabeza en cuádruple empate.

Jornada pues interesante cuando da comienzo la segunda parte de esta liga nacional juvenil, que concluirá el día siete de mayo.

## OPINION

### Terapia de grupo y anarquía

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

Del triunfo que el pasado sábado obtuvo el equipo Caja Segovia frente al líder, todos los aficionados segovianos se alegran. El lleno que registraron las gradas del pabellón "Pedro Delgado" viene a demostrar que afición hay, que no se ha perdido, que el fútbol sala en Segovia atrae y que los aficionados conocen muy bien cuándo un encuentro puede ser interesante.

Pero dicho esto hay que entrar también a comentar la anarquía que preside la presencia en cancha de los jugadores que forman el equipo segoviano. Frente al Caja Castilla, por más que ganaran, dieron la impresión en muchos momentos de ser un equipo —y no se trata de molestar a nadie—, de la liga provincial. Discusiones, enfrentamientos, malos modos entre compañeros ... todo un rosario de anomalías no permisibles en un grupo de profesionales. Mejor o peor pagados, pero profesionales. Da la impresión de que la llegada de Rabicó al equipo ha sido negativa en ese aspecto. El brasileño, persona de fuerte carácter dentro de la cancha a la vez que buen jugador, pretende monopolizar el juego, que todos los balones reiertan sobre él, cuestión que sus compañeros, quizás porque a ellos les corresponda una labor más oscura pero tan eficaz y necesaria como el resto, le recriminan.

Es una situación que ofrece a la grada una mala imagen, por mucho que se quiera tapar cuando acaban los partidos. Quizás haya que buscar en estas actitudes algunos de los malos resultados que obtuvo el equipo en jornadas precedentes.

¿Quién ha de poner en este concreto caso el cascabel al gato?, sólo una persona: el entrenador. A Félix Aranda le entregó la directiva un equipo, que él confeccionó, para que trabajara, preparara y se hiciera respetar. No parece que este último punto se cumpla. La impresión desde la grada es que hay determinados jugadores que están por encima del entrenador y campan a su albedrío, lo que está perjudicando de manera ostensible en la marcha del equipo.

No se entiende que se hayan celebrado reuniones para decir a los jugadores se "quitaran el traje y se pusieran la ropa de trabajo" y se mantenga la anarquía más recalcitrante dentro del colectivo. Visto lo que sucede en la cancha habrá que pensar que el vestuario no es tampoco lugar donde se trabaje la terapia de grupo. Antes bien, puede que la directiva tenga que entregar calmantes a la entrada.

La situación exige un remedio tan rápido como eficaz, que no tiene porque ser copia de lo que hace Jesús Gil en el At. de Madrid.

## FUTBOL

La G. Ayllonesa, incluida goleada, líder tras la victoria de Cantalejo

## Unami perdió frente a los briqueros y pasa a ocupar la segunda plaza del grupo

Buena, excelente la jornada décimo cuarta de la liga en la regional ordinaria. El triunfo de Cantalejo en el municipal de Nueva Segovia unido a la goleada de la G. Ayllonesa, llevan a este club a situarse en cabeza de la liga y ha dejado en un "pañuelo" a los tres de cabeza.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

En el encuentro de la jornada décimo cuarta en la liga provincial. El caminar, seguro y acertado de Unami, se veía amenazado por la visita del Cantalejo, uno de los conjuntos más regulares de la liga.

El encuentro que ambas formaciones jugaron fue interesante de principio a fin. Ninguno de los contendientes se daba por vencido ante el valor que reconocían a los puntos en juego. Fue un partido con alternativas donde el Unami demostró calidad técnica y el Cantalejo una gran fuerza, no exenta de acierto, cuando hubo que lanzar a portera.

Sería injusto poner un sólo reparo al triunfo del equipo briquero, conseguido con las mismas armas que su rival, si bien nada habría que oponer, de haberse producido, a un triunfo local. Lo importante es que el partido respondió a lo que de él se esperaba y que la liga gana en interés con el triunfo del Cantalejo.

El otro encuentro, donde se jugaban puntos para ocupar la primera posición en la tabla, se jugó en Ayllón y el titular, la G. Ayllonesa, equipo menos goleado de la liga, venció de manera rotunda al conjunto de San Rafael. Aquellos se sitúan de líderes, confirmando así su trayecto-



Cantalejo ganó a Unami en Nueva Segovia.

JUAN MARTIN

ria en la liga, que es una de las mejores de los últimos años y a la espera de lo que ocurra en las jornadas siguientes. El año comenzó bien para el equipo de Ayllón, que no está en primer lugar por casualidad y sí por méritos deportivos alcanzados to-

dos ellos en los terrenos de juego.

## Los que no levantan cabeza

Se jugaba en Villacastín un encuentro de rivalidad en los que predecir un resultado no es nada

fácil. El triunfo se quedó en casa, si bien El Espinar no fue un rival fácil en ningún momento. Tras esta victoria mantiene el Villacastín una corta diferencia con la cabeza.

El resultado sorpresa de la jornada se dio en Bernardos, donde

perdió Coca, dando oportunidad con ello al Virgen del Castillo para ganar su segundo partido en la competición.

En "Santa Cruz" puso freno el Sepúlveda a las aspiraciones de Cantimpalos, que si bien consiguió un empate da la impresión de que no es el mismo conjunto de la pasada temporada, incluso el mismo que comenzó la liga.

Continúa con sus aspiraciones de ascender a la cabeza el equipo de Valseca, si bien tuvo muy difícil el triunfo ante Abades, "conformándose" con ganar por la mínima diferencia. Dado que tiene dos encuentros menos jugados, es uno de los equipos a tener en cuenta por los que ahora ocupan las primeras posiciones.

El claro triunfo de Muñozpedro en Mozoncillo, deja ya totalmente descolgado con nueve negativos a éstos. No parece que la competición les sea propicia, algo idéntico a lo que le sucede a Nava Molduras, que si bien puso resistencia a Carbonero terminó el partido perdiendo.

El próximo domingo no habrá jornada de liga pues es fecha de descanso para recuperar encuentros no celebrados. Sólo se disputará el Valseca-Villacastín, aplazado en la jornada del 27 de noviembre. El equipo de Valseca habrá de recuperar otro encuentro, el que tiene pendiente frente a Nava Molduras, pero será en otra fecha.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## FUTBOL

## Regional preferente

Villamuriel 1; Las Navas 2. Becerril 2; Cuéllar 2. Guardo 4; Visontium 1. Herrera 0; S.Esteban 3. Arlequín 2; Briviesca 3. La Granja 0; Palencia 2. Cerezo 1; Avila 5. Valeránica 1; Aguilar 6. Burgalés 6; Villarcayo 1.

## Clasificación

1. Burgalés 33; 2. Las Navas 22; 3. Herrera 22; 4. Aguilar 21; 5. Norma 20; 6. S.Esteban 20; 7. Becerril 20; 8. La Granja 18; 9. Palencia 16; 10. Cuéllar 16; 11. Guardo 15; 12. Avila 15; 13. Valeránica 14; 14. Villarcayo 14; 15. Visontium 14; 16. Villamuriel 10; 17. Briviesca 8; 18. Cerezo 6; 19. Arlequín 0

## Nacional de juveniles

Quintanar 3; Arandina 1. P.A.José 1; Ribert 1. Avila 3; Numancia 1. V.Angelos 1; P.Castilla 2. Renault 3; C.Diocesano 2. Salmantino 0; Ponferradina 0. Betis 3; Zamora 0.

## Clasificación

1. Avila 28; 2. C.Diocesano 28; 3. P.A.José 25; 4. Quintanar 25; 5. Salmantino 24; 6. Palencia 23; 7. V.Angelos 22; 8. Zamora 22; 9. Ribert 21; 10. Betis 20; 11. Arandina 14; 12. Renault 13; 13. P.Castilla 12; 14. Ponferradina 10; 15. Numancia 9;

## Preferente de juveniles

Arenas 4; V.Baños 0. Ciresa, 3; Río Vena 2. S.Antonio 0; C.Social 2. P. Castilla 0; Deportiva 2. Briviesca 3; San Telmo 0. S.Esteban 6; Arévalo 1. Calasanz 4; Unami 3.

## Clasificación

1. S.Esteban 21; 2. San Telmo 19; 3. Arenas 18; 4. C.Social 18; 5. Briviesca 17; 6. Unami 17; 7. Deportiva 17; 8. Calasanz 14; 9. V.Baños 14; 10. Ciresa 13; 11. Arévalo 12; 12. P.Castilla 10; 13. Firestone 8; 14. S.Antonio 5; 15. Río Vena 5;

## Provincial ordinaria

Valseca 1; Abades 0. Mozoncillo 1; Muñozpedro 3. Unami 2; Cantalejo 3. Ayllonesa 13; S.Rafael 0.

Villacastín 4; El Espinar 2. Sepúlveda 1; Cantimpalos 1. N.Molduras 3; Carbonero 4. V.Castillo 3; Coca 2.

## Clasificación

1. Ayllonesa 23; 2. Unami 22; 3. Cantalejo 22; 4. Villacastín 19; 5. Cantimpalos 19; 6. Valseca 17; 7. Coca 16; 8. Sepúlveda 13; 9. Muñozpedro 11; 10. S.Rafael 11; 11. Carbonero 11; 12. El Espinar 10; 13. Abades 8; 14. V.Castillo 7; 15. N.Molduras 6; 16. Mozoncillo 5;

## BALONCESTO

## División de honor

Sandra 86; U.Oviedo 53. Aucalsa 82; Navarra 69. Canoe 83; Vigo 61. Nastic 74; Cajalón 90. Godella 72; V.Halcón 49. Universitari 69; Tenerife 94.

## Clasificación

1. Godella 30; 2. Canoe 26; 3. Tenerife 26; 4. Navarra 25; 5. Sandra 25; 6. Aucalsa 23; 7. Vigo 23; 8. Nastic 23; 9. V.Halcón 20; 10. Universitari 20; 11. Cajalón 18; 12. U.Oviedo 15; 13. Segobásket 14

## Primera división "B"

V. Costeira 81; C.B.Alfa 80. E.Santos 61; Araba 71. Fontoira 81; Burgos 50. Gasteiz 72; D.Gernika 52. C.Cortizo 47; Villagarcía 76. Kaixo 76; Cantimpalos Unami 55.

## Clasificación

1. Fontoira 23; 2. Villagarcía 23; 3. Kaixo 22; 4. Gasteiz 21; 5. C.B.Alfa 19; 6. Tabirako 19; 7. UNAMI 19; 8. E. Santos 17; 9. Burgos 17; 10. V. Costeira 16; 11. Cluny 15; 12. Araba 14; 13. D.Gernika 14; 14. C. Cortizo 13.

## Segunda división

Alfa 60; Cantimpalos Unami 56. Caja Cantabria 63; Gas Quintana 57. Filipenses 80; Arsan 73.

## Clasificación

1. Filipenses 15; 2. Gas Quintana 14; 3. Arsan 12; 4. Cafetería Salamanca 11; 5. Alfa 10; 6. Caja Cantabria 10; 7. Cantimpalos Unami 9.

## FUTBOL SALA

## División de honor

Egasa 2; Mejorada 3. Playas de Castellón 4; Sol Fuerza 4. Caja Segovia 3; Caja Castilla 2

Jerez 5; Astorga 2.

Arinsal 2; Barcelona 2.

## Clasificación

1. C. Castilla 20; 2. Mejorada 17; 3. Astorga 15; 4. Barcelona 14; 5. Jerez 13; 6. Playas de Castellón; 7. Caja Segovia 13; 8. Sol Fuerza 12; 9. Arinsal 9; 10. Egasa 2.

## División de plata

Jaén 4; Ceuta Samsung 1. Extremadura 4; Marbella 2. Toledart 12; Elec. Eufón Cuéllar 5.

Galdar 5; Cees Boadilla 5. Buytrago 1; Pérez Casquet 3. La Teresina 3; Asisa 5.

## Clasificación

1. Pérez Casquet 19; 2. Jaén 18; 3. Galdar 17; 4. Ceuta 15; 5. Extremadura 11; 6. Elec. Eufón 10; 7. Marbella 9; 8. Boadilla 9; 9. Albacete 9; 10. Toledart 8; 11. Trans. Buytrago 7; 12. Asisa 6; 13. La Teresina 6.

MUS

### Del Campo-Arévalo, campeones del torneo de Fuentepelayo

JESUS OLMOS DELGADO

Ya por tercer año consecutivo el titular del bar "La Amistad" organizó el interesante campeonato de mus en el que participaron jugadores de Fuentepelayo y varios pueblos de la comarca, como Carbonero el Mayor, Aguila fuente, Zarzuela del Pinar, Pinarnegrillo y Mudrián, actuando de árbitro-director Valentín Herrero de Andrés, de Fuentepelayo.

En el citado torneo intervinieron 24 jugadores, repartidos en doce parejas, que disputaron las partidas a 40 tantos y eliminados a cinco ceros, como es costumbre en esta clase de competiciones, habiendo resultado campeones la pareja de Carbonero el Mayor compuesta por José-Ignacio del Campo Muñoz y Carlos Arévalo Herranz.

El campeonato resultó interesante, muy competido y socialmente estupendo, en que la

convivencia primó sobre cualquier otro aspecto y los espectadores disfrutaron de las vicisitudes del juego y picardía de las parejas en los diferentes lances.

#### Premios

Al final un buen refresco para todos ofrecido por el bar "La Amistad". En relación a los premios otorgados por la organización, 50 por ciento de la recaudación y trofeos para los ganadores; el 25 por ciento y trofeos para los segundos clasificados, Ricardo Casado y Francisco Sanz.

Por último, el 15 por ciento y trofeos fue para Maximiliano Olmos y Julián Rujas, terceros en la general, y premios menores para los restantes participantes en consonancia con el puesto que ocuparon las diferentes parejas en la clasificación final.

AJEDREZ

### Sorpresa en la reanudación del campeonato de Fuentepelayo

JESUS OLMOS DELGADO

Alberto Olmos y Alberto de la Calle protagonizaron la sorpresa del campeonato de Fuentepelayo, llevándose los cuatro puntos de ambas partidas De la Calle, contra el pronóstico lógico de lo contrario, ignorando las incidencias del juego, pues un servidor estaba jugando las suyas contra Julián Sanz al cual, igualmente, pero con gran dedicación y trabajo, vencí en noble lid, estando muy igualada la primera en que él jugaba con blancas, no así la segunda en que por un movimiento en falso lo aproveché para darle un mate a su rey desguarnecido.

#### Otros resultados

La jornada se completó con

los siguientes resultados: Jesús Navares que parece va adquiriendo forma, empata con Ricardo Casado, estacionado en su saber ajedrecístico; Vegas le ganó las dos a José-Luis García poco documentado en aperturas.

Monedero y Fernanz muy parecidos en juego empataron ganando una cada uno; Vegas y Pérez en partidas atrasadas se llevaron los puntos de su correspondiente salida con dificultad por parte de Vegas al dar mate con torre y rey; Serrano perdió sus dos partidas con J. Olmos y Migueláñez y Fernanz llevaron el gato al agua cada uno en su salida.

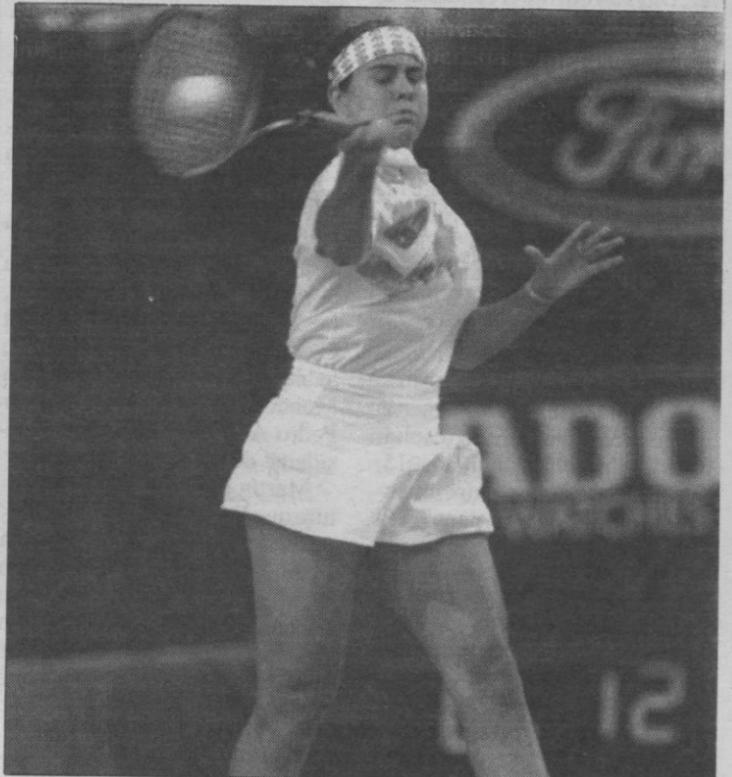
Al final de esta novena ronda ocupan la cabeza de la clasificación José-Luis Manzano y J. Olmos en igualdad de puntos.

TENIS

Angeles Montolio fue eliminada del torneo

### Conchita Martínez, en la segunda ronda del Abierto de Australia

Conchita Martínez superó con gran facilidad la primera ronda del Abierto de Australia al vencer a la alemana Barbara Rittner, por 6-3 y 6-2, mientras que Angeles Montolio no pudo debutar con éxito su primer Grand Slam al caer frente a la surafricana Amanda Coetzer por un doble 6-2.



Conchita, durante el partido con la alemana Rittner. TELEFOTO EFE

Melbourne (Efe).— La jugadora aragonesa, segunda cabeza de serie, no tuvo mayores problemas para salvar el primer escollo en esta primera cita importante del año y ahora tendrá que vérselas con la alemana Veronika Martinek.

Montolio, en cambio, apenas pudo controlar los intercambios desde el fondo de la pista con Amanda Coetzer y en su primer partido en el Abierto australiano fue presa fácil de la jugadora surafricana. Hoy, martes, Arantxa Sánchez Vicario inicia el asalto al puesto de número uno del mundo que conseguirá si vence en Melbourne. Su primera adversaria será la china Fang Li.

En la competición masculina, el estadounidense Pete Sampras inició de forma espectacular la defensa del título con una contundente victoria ante el italiano Gianluca Pozzi, por 6-3, 6-2 y 6-0 en tan solo 73 minutos. Otro cam-

peón de este torneo del Grand Slam, su compatriota Jim Courier, ganador en las ediciones de 1992-93, también solventó su primer compromiso con facilidad al dejar en la cuneta al checo David Rikl, por 6-4, 6-0 y 7-6, en una hora y 37 minutos.

Sampras mostró una imagen muy diferente a la del jugador que fue batido hace

unos días por Michael Chang durante un torneo de exhibición en el estadio Kooyong. El número uno del mundo dejó claro que en competiciones de Grand Slam hay que actuar al máximo y que está dispuesto a luchar por revalidar su título.

"Todo lo que no sea ganar no es bueno. Sé lo que es perder en la final de un torneo grande", señaló Sampras.

HIPICA

### Para "Epílogo" el Premio Caja Rural

ENRIQUE GARLA

En la jornada que iniciaba en el hipódromo de Pineda, en Sevilla, la temporada de invierno, no todos los favoritos fueron ganadores en sus respectivas pruebas. En la carrera más importante de la reunión, el Gran Premio Caja Rural, "Epflogo", con la monta de Luis Alberto Urbano,

batía a nuestro favorito "Lotario".

Y en las tres pruebas restantes, que se incluían en el primer programa de la temporada, ganaban: "Snowy Panda" (aunque con demasiados apuros) conducido por M. Carmena. Por tres cuerpos sobre su segundo, "Excelente", con la monta de D. Roset, se adjudicaba el Premio Coca Cola.

Y en la prueba que cerraba la reunión, triunfo de "Acción Two", conducido por María Parladé, al imponerse con autoridad en el Premio La Ina Domecq.

Una buena mañana, en temperatura, y excelente asistencia de público para presentar el inicio de una temporada siempre esperada por los aficionados sevillanos.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

### DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_\_\_  
Banco o Caja \_\_\_\_\_  
Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

SUSCRIPCION MENSUAL  2.975 ptas.  
Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente  
(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro  (firma)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

Atentamente,

## FUTBOL

## Florentino Pérez, el candidato que obtuvo mayor número de avales válidos

Madrid (Efe).— Florentino Pérez, con 10.160, fue el candidato a la presidencia del Real Madrid que mayor número de avales válidos obtuvo, según reflejó ayer la Junta Electoral Central.

La relación de avales presentados por los tres candidatos a la presidencia del Real Madrid, Ramón Mendoza, Florentino Pérez y Santiago Gómez Pintado, entre los que figuran los válidos, anulados, no válidos y los que no han aportado la documentación pertinente es la siguiente:

Ramón Mendoza presentó 9.401 avales, de los que resultaron válidos 4.958; anulados, 15; no válidos, 526 y sin documentación, 3.902. Florentino Pérez presentó 12.501 avales, con 10.160 válidos; 148 anulados; 1.366 no válidos y 827 sin documentación. Por último, Santiago Gómez Pintado presentó 3.378 avales, de los que 2.417 fueron válidos, 13 fueron anulados, 744 resultaron no válidos y 204 sin documentación.

Respecto a los avales anulados, éstos lo fueron por la presentación de más de un aval igual a la misma candidatura. Los no válidos se deben a la duplicidad de firmas de dos o más candidaturas, que el avalista sea menor de edad, que no cumpla la antigüedad requerida de un año como socio del club, o por no figurar en el censo por haber causado baja como socio del club.

La cifra de los avales registrados sin documentación, se refiere a los apoyos que no han ido acompañados de documento nacional de identidad o del carnet de socio. También se han depositado avales por parte de personas que no son socios del club,

entre los que Mendoza y Santiago Gómez Pintado han recibido uno cada uno, y Florentino Pérez, diecisiete.

Desde ayer, los tres candidatos tienen tres días para presentar recurso ante la Junta Electoral, y después otros tres, ante la Comunidad de Madrid.

### Avales de Mendoza

Florentino Pérez, candidato a la presidencia del Real Madrid, ha solicitado a la Junta Electoral Central que le facilite la lista de avales que ha presentado Ramón Mendoza, según anunció ayer Pedro Antonio Martín, vicepresidente de dicha candidatura.

Martín dijo que a la candidatura que lidera Pérez le "sorprende" que el equipo de Ramón Mendoza haya presentado "un número tan alto de firmas sin documentación" y que por ello quieren "saber si realmente se debe a un error u olvido, o a qué obedece en realidad".

"Creemos que, puesto que Ramón Mendoza se presentó a una elección anterior, esos 3.902 avales presentados sin documentación podrían corresponder a los que se exigieron en los comicios de 1991", apuntó.

Martín agregó que "posiblemente sea ésta circunstancia la que ha ocasionado la falta de claridad en este caso, ya que es la primera vez que se ha requerido la copia del Documento Nacional de Identidad".

Igualmente, Martín comentó que la candidatura de Pérez ha solicitado información sobre su propio listado de avales. "En ningún caso dudamos del trabajo de la Junta Electoral, pero requerimos la mayor transparencia y claridad en este proceso".



Los jugadores uruguayos, durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

Goicoechea confía en el triunfo de los sub'21 ante Italia

## Fría acogida de la selección española en La Coruña

La selección española de fútbol, que anoche llegó a La Coruña, en donde disputará mañana el encuentro amistoso ante Uruguay, recibió una tibia acogida por parte de los aficionados gallegos.

La Coruña (Efe).— Acostumbrada al baño de multitudes de los últimos partidos, la selección tan sólo fue recibida en esta ocasión por medio centenar de aficionados. A su llegada al hotel de concentración, el hispano-brasileño Donato Gama, que jugará su cuarto partido como internacional español, dijo que para él es "algo especial jugar con la selección ante su público".

"Siempre es más bonito jugar en casa. Estoy contento, porque Clemente sigue contando conmigo y ojalá man-

tengamos el nivel de juego de los últimos partidos. Estamos obligados a hacerlo bien, sea o no un partido amistoso", manifestó.

El meta Andoni Zubizarreta destacó que el encuentro tiene los suficientes atractivos para agradar a la afición coruñesa. "Tenemos un buen rival, con historia y jugadores suficientemente conocidos para que la actitud del público sea positiva", afirmó.

El seleccionador nacional uruguayo, Héctor Núñez, afirmó ayer que aunque tiene confianza en el partido, "como

debe ser en un entrenador", la selección de España está "fortísima, como una de las mejores del mundo". El equipo uruguayo se desplazó ayer 30 kilómetros de la capital coruñesa para realizar un entrenamiento en la localidad de Betanzos.

Por otro lado, Andoni Goicoechea, entrenador de la selección española sub'21, calificó de "muy interesante" el amistoso que hoy disputará España en San Lázaro ante Italia B, dentro del programa de preparación del equipo nacional.

El once inicial estará formado por Mora, Santi, Corino, Karanka, Roberto, Aranzábal, José Ignacio, Oscar, Gálvez, Christiansen y Dani.

## Un acertante del Pleno al 15 cobrará más de 258 millones

Madrid (Efe).— El único acertante del Pleno al 15 de la quiniela futbolística cobrará 258.093.458 pesetas, al ciento por ciento del escrutinio provisional, mientras que los 2 boletos de 14 resultados recibirán 110.611.482 pesetas.

El acertante relleno una apuesta múltiple con dos dobles que le costó sólo 160 pesetas. A cambio, el afortunado ganador recibirá un premio de 263.063.742 pesetas, por el pleno al 15, además de un 14, dos de 13 y un 12.

La administración de lotería número 75.150, situada en la calle Sant Isidre de la localidad tarraconense fue el local donde se selló el boleto.

Los 61 acertantes de 13 percibirán 2.417.737 pesetas, en tanto que los 1.094 de 12 ganarán 134.810 pesetas. Los 12.305 de 11 se conformarán con 11.986 pesetas.

## El presidente del Deportivo apacigua los ánimos y pide más diálogo en el vestuario

La Coruña (Efe).— Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo, ha tomado la decisión de "apaciguar los ánimos tanto exaltados los últimos días" y abogar por un mayor diálogo en el vestuario.

Aunque Arsenio Iglesias había dicho a mediodía de ayer que lo mejor es que él se vaya, pensando en que con ello el Deportivo sale beneficiado en sus aspiraciones al título liguero, el técnico no ha llegado a presentarle la dimisión a Lendoiro, según dijo el presidente.

Lendoiro afirmó que efectivamente había mantenido una reunión con Arsenio, en la que se trató sobre la situación planteada a raíz de la declaración de algunos jugadores que no juegan habitualmente, como es el caso de José Ramón y Claudio.

El centrocampista había señalado que se sintió "humillado" por la decisión de Arsenio de prescindir de sus servicios ante el Betis en el Benito Villamarín y llamar con urgencia al brasile-

ño Mauro Silva, que fué el jugador que finalmente jugó el encuentro.

Claudio había señalado que se sentía desplazado del equipo, a pesar de que cuando jugó, tanto en Liga como en UEFA, había marcado goles, y que su deseo es que "la Liga se acabe cuanto antes".

El capitán del equipo, Fran, también había manifestado que no estaba de acuerdo con los planteamientos "conservadores" de Arsenio y de que un club que aspira a ganar la Liga "debe arriesgar más".

### Críticas

Las críticas a Arsenio Iglesias arreciaron por parte de un sector de los aficionados el sábado cuando cambió a un teórico delantero, Manjarín, por un centrocampista, Adolfo Aldana, cuando según los seguidores deportivistas había que arriesgar más porque era viable vencer al Real Madrid.

La situación llevó a Arsenio a

declarar ayer ante los medios informativos que quizás la solución estaba en que él se marchase, y en esa disposición estaba antes de reunirse con Lendoiro.

No obstante, el presidente deportivista negó que el entrenador le presentase la dimisión e hizo una llamada al diálogo en el vestuario.

Arsenio se refirió a la "mucha presión" que hubo de soportar en los últimos días, y a que el Deportivo "debe buscar un recambio" porque él no quiere ser "ningún obstáculo" en las aspiraciones del equipo. Al margen de las declaraciones "de dos o tres", dijo Arsenio, el técnico aseguró que en el Deportivo "hay un buen vestuario".

Ayer se manifestaron también los tres jugadores en discordia. José Ramón señaló que efectivamente se debe hablar más en el vestuario. Claudio insistió en que opina que no está recibiendo el trato que se merece y Fran dijo que nunca pensó que sus declaraciones molestarían a Arsenio.

## EN BREVE

**FUTBOL:** El danés Michael Laudrup, centrocampista del Real Madrid sufre, según el estudio que se le practicó ayer en el Centro Médico de la Ciudad Deportiva, una contusión en el cuádriceps de la pierna derecha. Según fuentes médicas del Real Madrid, la lesión del danés no es preocupante y hoy el jugador empezará a correr y a ejercitarse.

\*\*\*  
Jordi Pujol, presidente del Generalitat, recibió ayer una reproducción del "Balón de Oro", con el que el barcelonista Hristo Stoichkov fue distinguido como mejor jugador de Europa del pasado año. Pujol agradeció "el detalle" que el jugador búlgaro "ha tenido con Cataluña".

**ESQUI:** La Federación Internacional de Esquí (FIS) parte del supuesto de que los Campeonatos del Mundo de esquí alpino se disputarán, tal como está previsto, entre el 30 de enero y el 12 de febrero en Sierra Nevada (España), aunque estudia la posibilidad de aplazarlos hasta marzo, incluso, el año próximo.



Antena 3 Televisión



GRAN PANTALLA

- 07,30.- RING-RING
- 09,35.- EMPERATRIZ
- 10,55.- NOTICIAS
- 11,00.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENU DE CARLOS ARGUINANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- EL DESPRECIO
- 16,30.- CORAZON SALVAJE
- 17,00.- MARIELENA
- 18,00.- SIN FRONTERAS
- 18,55.- NOTICIAS
- 19,00.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 19,30.- ¿COMO LO VEIS?
- 20,00.- V
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- CINE DE PRIMERA "La Regenta"  
Dirección: Fernando Méndez Leite  
Intérpretes: Aitana Sánchez Gijón, Héctor Alterio.  
En Vetusta, una ciudad norteña de provincias, vive Ana Ozores, una bellísima mujer de 27 años, conocida por el sobrenombre de "La Regenta", por estar casada con Don Víctor Quintanar, ex regente de la Audiencia.
- 23,30.- TESTIGO DIRECTO
- 00,30.- QUIEN ES EL JEFE
- 01,00.- TELEDIARIO 3
- 01,30.- SPENSER
- 02,20.- LA PIOVRA
- 04,15.- TESTIMONIO
- 04,20.- TELEDIARIO 4
- 04,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06,15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06,45.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07,15.- TRAS 3 TRIS
- 09,30.- AMADA BEATRIZ
- 10,30.- SANTA BARBARA
- 11,15.- MATINAL CINE "Tiernamente"
- 13,00.- BONANZA
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- TELECINE
- 17,30.- TELESERIE
- 18,15.- EL COCHE FANTASTICO
- 29,00.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 19,30.- LOS SIMPSON
- 20,00.- A TODA PAGINA
- 20,30.- LOS MEJORES AÑOS
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- QUIEN DA LA VEZ
- 00,00.- CON HERMIDA Y CIA
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- LINEA AMERICA
- 02,30.- CINE DE MADRUGADA "Hombres cero"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA: "Con el corazón en la garganta"



- 06,20.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- TELE VI QUE TE VI
- 09,00.- LOS PERIODICOS
- 09,15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 10,10.- LA TRAIORA
- 11,10.- CINE CORAZON "Sangre en la primera página"  
Dir.: Clifford Pdetts. Int.: Rita Hayworth, Anthony Franciosa  
Una mujer y su supuesto amante son detenidos acusados del asesinato de su marido.
- 13,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- CINE DE TARDE "Buscando el pasado"  
Dir.: Tony Wharmby. Int.: Meredith Baxter-Birney, David Ogden Tommy comienza a sufrir pesadillas tras las que afirma llamarse Billy, además de estar seguro de haber estado en Nueva York, en un lugar llamado "Kissing Place".
- 17,30.- PATRULLA X
- 17,55.- POWERS
- 18,20.- RANGERS
- 18,20.- TARZAN
- 18,45.- BENNY HILL
- 19,10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,40.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELEUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,30.- EL TRAMPOLIN
- 23,40.- CASA PARA DOS
- 00,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,40.- MESA DE REDACCION
- 02,00.- CINE "El secreto de los hombres azules"  
Dirección: Marcel Camus. Intérpretes: Lex Barker, Marpessa Dawn
- 03,35.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03,55.- POBRE DIVORCIADO

- 08,05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08,10.- ABC WORLD NEWS
- 08,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Charly Brown y Snoopy
- 09,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Pasión por el triunfo"
- 11,40.- CINE: "Somos los mejores"
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: Entrenador
- 14,30.- MAS DEPORTE
- 15,00.- CINE: "Crisscross"
- 16,38.- CINE: "Sucesos en la IV fase"
- 18,00.- CINE: "Cariño, he agrandado al niño"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Animaniacs"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE: El trébol azul
- 21,00.- TELESERIE: Padres forzosos
- 21,28.- PRIMER PLANO
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "Los amigos de Peter"
- 23,39.- CINE: "¡Viven!"
- 01,41.- MUSICA NOCHE: "El caballero de la rosa", de R. Strauss (Acto I)
- 03,04.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 04,44.- CINE: "Mi rebelde Cookie"
- 06,15.- DOCUMENTAL: En busca de Buda
- 07,15.- ESPECIAL INFORMATIVO



TELEMADRID

- 07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07,30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09,00.- A SABER
- 09,30.- SERIE
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,20.- TELE EMPLEO
- 10,40.- MADRID DIRECTO
- 11,50.- CHICO LISTO
- 12,45.- MASK
- 13,05.- ISIDORO
- 13,35.- EL HIJO DE LA PANTERA ROSA
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- ROMPECABEZOTAS
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18,30.- TELE EMPLEO
- 19,00.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,15.- TELENOTICIAS-DEPORTE
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- TE ACUERDAS
- 22,00.- QUE PASO CON...
- 00,00.- CINE
- 01,30.- TELENOTICIAS
- 01,35.- TELE EMPLEO
- 01,55.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

"Un poeta entre reclutas", de Penny Marshall

ANDRES P. LLORENTE

Detrás de "Un poeta entre reclutas", el estúpido título con que aquí se ha bautizado "Renaissance Man" (1994), no es difícil ver una nítida operación comercial. Quiere decirse que a los responsables de esta película no les interesaba tanto realizar un producto de calidad "para toda la vida" como un producto de consumo rápido, fácilmente digerible y, por lo mismo, fácilmente olvidable.

Así pues, como se iba a buscar un agradable tono de comedia, se contrató un rostro famoso y simpático, curtido en estas lides, fácilmente identificable y con cierto tirón, Danny De Vito, y se le rodeó de un grupo de jovencitos con ganas de triunfar en el cine y con cierto talento, avalado en pequeños trabajos previos, aunque entre ellos también tuviera cabida el atractivo cuerpo que sirviera de reclamo para la venta de una conocida firma de prendas íntimas. Y no puede, pues, quedar más clara su coartada para vender si nos colocan a tal sujeto, en esas mismas poses que le dieron efímera gloria.

Técnicamente, claro está, el producto se nos muestra impecable pero el guión hace agua por todas partes, todo resul-

ta inverosímil incluso si asumimos que su materia prima sea enteramente convencional y "para salir del paso", y por lo demás, si algunas secuencias tienen algo de gracia, la mayoría aburren más que divierten, sobre todo porque también se quería dar a la película un barniz sentimental y de moralina a lo Frank Capra, escandalosamente falsa en este caso, pero se les va la mano y el mensaje deviene finalmente tan explícito como increíble.

En fin, el principal problema de "Un poeta entre reclutas" viene a ser que argumentalmente casi nada funciona y por ahí se resquebraja la interpretación de los muchachos y de Danny De Vito, y si apenas se oyen risas es porque su humor es blando y tal vez demasiado amargo y porque más de dos horas de proyección hacen esta película tan vana excesivamente larga.

Y de Penny Marshall habría que decir que se va desinflando y que sus comerciales películas van siendo progresivamente peores ("Big", "Despertares", "Ellas dan el golpe") y que a este paso acabará por perder los favores del público que, a estas alturas, supongo es lo único que le queda.



- 13,30.- SOLO DEPORTE
- 14,30.- AVANCE INFORMATIVO

- 14,45.- SERVICIO SEGOTEXT
- 19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- REPORTAJES
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,15.- PELICULA
- 22,45.- REDACCION 21
- 23,15.- SERVICIO SEGOTEXT
- Información local

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30:

"EL REY LEON"

A las 10,30:

"Las aventuras de Priscila reina del desierto"

SALA 2

A las 7,30 Y 10,30:

"PULP FICTION"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 Y 10,30:

"Un poeta entre reclutas"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 Y 10,45:

"SOLO TU"

SONIDO DOLBY STEREO

**AMBITO**  
GESTION INMOBILIARIA

**44 30 33**  
Plaza Mayor, 13

**LOCALES ALQUILER**

**CALLE REAL:** Alquila local acondicionado 60 m<sup>2</sup>. OCASIÓN.

**ZONA SANTA EULALIA:** Alquila local de 60 m<sup>2</sup>. Ideal para almacén o similar. Sólo: 35.000. LA-160.

**ZONA SANTA EULALIA:** Alquila local 45 m<sup>2</sup>. 40.000. LA-183

**JUNTO CONDE SEPULVEDA:** Alquila local de 70 m<sup>2</sup>. Para almacén. Sólo : 30.000. LA-144

**EZEQUIEL GONZALEZ:** Alquila locales de distintas superficies y precios. INFORMESE.

**SAN FRANCISCO:** Alquila local de 20 m<sup>2</sup>. Acondicionado. Sólo: 60.000. LA-181

**JUNTO SANTO TOMAS:** Alquila local de 36 m<sup>2</sup> con sótano de 40 m<sup>2</sup>. Acondicionado. LA-174

**GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ:** Alquila local de 110 m<sup>2</sup>. Con sótano. Excelente situación. UNICO. LA-179.

**TORRECABALLEROS**

**ESTUDIOS, PISOS Y APARTAMENTOS CON GARAJE**

Desde 6.000.000 pts.  
Garaje incluido

\* Materiales primera calidad  
\* Viviendas a precio tasado.  
\* Financiación a su medida

**Sitio inmejorable**

INFORMA Y VENDE  
**AMBITO**  
44 30 33

**ALFEREZ PROVISIONAL:** Alquila local de 125 m<sup>2</sup> más almacén de 60 m<sup>2</sup>. Acondicionado. LA-162

**ALFEREZ PROVISIONAL:** Alquila local de 105 m<sup>2</sup>. En obra. LA-177

**JUNTO AVENIDA JOSE ANTONIO:** Alquila local de 80 m<sup>2</sup>. Con baño. Ideal para taller o similar. LA-151

**PROVINCIA DE SEGOVIA:** Pueblo turístico. Por traslado traspasa o vende restaurante funcionando. Baja renta. Información personal.

**AMBITO TRASPASA BAR JUNTO PLAZA MAYOR. TOTALMENTE INSTALADO. INFORMACIÓN PERSONAL. BUENAS CONDICIONES.**

**SI QUIERE VENDER SU PISO CAMBIE A:**

**AMBITO**  
GESTION INMOBILIARIA  
"LAS COSAS BIEN HECHAS"  
CONSULTENOS: 44 30 33

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**UGARTE:** Vende piso C/Escuderos. 3 dormitorios. Edificio rehabilitado.

**UGARTE:** Vende piso rehabilitado C/Marqués de Lozoya (La Albuera). 3 dormitorios. 2 baños. Hidromasaje. Cocina completamente amueblada.

**UGARTE:** Vende piso Pl. Tomás Bretón. 3 dormitorios. Trastero. Calefacción individual. 9.000.000.

**UGARTE:** Vende piso C/José Zorrilla. 2 dormitorios. Buen estado.

**UGARTE:** Vende piso C/Santo Domingo. 2 dormitorios. Para rehabilitar.

**ugarte**

**CALLE SAN FRANCISCO**

"Últimas viviendas" de 137 a 168 m<sup>2</sup> con las máximas calidades que se construye en Segovia  
Amplio jardín comunitario

**FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS**

**UGARTE:** Vende piso junto 18 de Julio, 2 dormitorios. Buenas vistas.

**UGARTE:** Vende adosado en Valverde del Majano. 2 plantas. Garaje. 15.500.000.

**UGARTE:** Vende casa individual C/Pelaires (San Millán). 160 m<sup>2</sup>. Tres plantas. Recién rehabilitada.

**UGARTE:** Vende chalet, 100 m<sup>2</sup> en una planta. Parcela 2.500 m<sup>2</sup>. Piscina. Sólo 13.000.000.

**UGARTE:** Vende adosado a estrenar en La Lastrilla. 6 dormitorios. 3 baños. Garaje. Piscina comunitaria.

**UGARTE:** Vende adosado. Torrecaballeros. Dos plantas. Cocina amueblada. Piscina.

**UGARTE:** Vende Promoción Chalets Valsaín. 4 dormitorios. Nueva construcción. Excelentes vistas.

**UGARTE:** Vende chalet en Espirido. 280 m<sup>2</sup>. Parcela 3.000 m<sup>2</sup>. Gran salón. Dos plantas. Buen precio.

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**ALQUILER Y VENTA**

**LOCALES**

**AVAL ALQUILA/VENDE:** Local Alférez Provisional. 143 m<sup>2</sup>. 150.000 pts/mes - 25.000.000 pts.

**AVAL VENDE:** Local en San Cristóbal 36 m<sup>2</sup>. Acondicionado para frutería.

**AVAL ALQUILA:** Almacén acondicionado en calle La Plata, 115 m<sup>2</sup>.

**AVAL ALQUILA/VENDE:** Local Alférez Provisional. 170 m<sup>2</sup>. 175.000 pts/mes - 35.000.000 pts.

**AVAL ALQUILA:** Locales San Cristóbal 36 m<sup>2</sup> diáfanos. Sin acondicionar.

**AVAL VENDE:** Local Vía Roma 170 m<sup>2</sup>. 150.000 pts/m.

**AVAL VENDE:** Local en Las Nieves 48 m<sup>2</sup>. sin acondicionar.

**AVAL ALQUILA:** Local diáfano en La Albuera. Tres alturas. Buen precio.

**AVAL VENDE:** Local en c/ San Cristóbal (San Lorenzo), 105 m<sup>2</sup> acondicionado.

**AVAL VENDE:** Local Vía Roma 60 m<sup>2</sup>. 170.000 pts/m.

**VENTA TERRENOS**

**AVAL VENDE:** Parcela urbana en Valseca, pozo propio. 5.000.000 pts.

**AVAL VENDE:** Finca rústica Trescasas. 6.000 m<sup>2</sup>. Fantástico acceso.

**AVAL VENDE:** Parcela rústica en el Sotillo. 4.500 m<sup>2</sup> cercada, fachada en piedra.

**AVAL VENDE:** Finca urbana en el Sotillo, 4.000 m<sup>2</sup>. Buen precio.

**AVAL VENDE:** Parcela urbana en Trescasas. 1.900 m<sup>2</sup>. 7.000 pts/m.

**AVAL VENDE:** Finca industrial ctra. San Ildefonso. Torrecaballeros, silos, prensa y salto hidráulico.

**AVAL VENDE:** Finca 13.000 m<sup>2</sup> con agua y luz, frente al cruce de Tizneros.

**AVAL VENDE:** Finca rústica en Tizneros 26.000 m<sup>2</sup>. 6.000.000 pts/m.

**AVAL VENDE:** Solar urbano en Madrona, 320 m<sup>2</sup>.

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**Si** Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

**ALZA**

INMOBILIARIA

**ALQUILER**

**ALZA ALQUILA:** Piso en c/ Riaza, tres dormitorios, parquet, calefacción central trastero dos terrazas, salón baño y cocina, 85 m<sup>2</sup>. Telf. 44 36 36

**ALZA ALQUILA:** Piso en c/ José Zorrilla, tres dormitorios un cuarto de baño, cocina amueblada, exterior, calefacción central. Telf. 44 36 36

**ALZA ALQUILA:** Piso dúplex en c/ Madrona, tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, calefacción individual, 110 m<sup>2</sup>. garaje y trastero. Telf. 44 36 36

**ALZA ALQUILA:** Piso Crta. Villacastin, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, cocina amueblada, con terraza, semiamueblado, con posibilidad de amueblarse, calefacción central, puerta blindada 140 m<sup>2</sup>. muy económico. Telf. 44 36 36

**LOCALES**

**ALZA TRASPASA:** Local en plena Calle Real, 60 m<sup>2</sup>. en dos plantas. Telf. 44 36 36

**ALZA TRASPASA:** Local c/ Sta. Teresa de Jesús 40 m<sup>2</sup>. acondicionado antes frutería. Telf. 44 36 36

**ALZA ALQUILA:** Local Plaza de la Tierra., junto al Ayuntamiento 374 m<sup>2</sup>. Telf. 44 36 36

**VENTA DE PISOS**

**ALZA VENDE:** Piso seminuevo zona del Acueducto, cuatro dormitorios, dos baños y cocina con plaza de garaje, 125 m<sup>2</sup>. Telf. 44 36 36

**ALZA VENDE:** Dos últimos pisos a estrenar en zona del Salvador, tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, garaje y trasteros calefacción individual. Excelente calidad. Telf. 44 36 36

**ALZA VENDE:** Piso en Conde Sepúlveda, cuatro dormitorios, dos baños, gran salón con terraza, necesita reformas, !!! Gran Oportunidad !!! Telf. 44 36 36

**ALZA VENDE:** Piso unifamiliar en c/ Valdevilla, 3 dormitorios, salón grande, cocina amueblada, todo exterior, sol todo el día. Excelentes vistas, muchas reformas. Telf. 44 36 36

**No** le de más vueltas  
BUSCAMOS  
LO MEJOR PARA USTED

Pº Ezequiel Gonzalez, 24  
Edificio "San Roque"

**44 36 36**

**Ci ARCO**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere  
VENDER o ALQUILAR  
Consúltenos.

**ALQUILER**

S. 0154 Local "Adv. Marqués de Lozoya". 268 m<sup>2</sup> 170.000 pts.

S. 0057 Nave de 400 m<sup>2</sup> en "Encinillas". 50.000 pts.

S. 0230 Piso en el Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior. 65.000 pts.

S. 0052 Local de 115 m<sup>2</sup>. acondicionado, dos plantas, que no sea para bar, por el barrio del "Salvador". 95.000 pts.

S. 0163 Local con aislamiento ideal para bar. 350 m<sup>2</sup>. 175.000 pts.

S. 0177 Piso C/ Conde Sepúlveda" 5º con ascensor, 3 dormitorios, terraza, muy luminoso. 70.000 pts.

S. 0188 Local para oficinas 60 m<sup>2</sup> C/ José Zorrilla, 2 habitaciones y un salón grande con baño compartido. 55.000 pts.

S. 0244 Piso C/ Rancho 3º, con ascensor muy soleado nuevo 128 m<sup>2</sup> 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, amueblado. 75.000 pts.

S. 0181 Local José Zorrilla. 120 m<sup>2</sup> dos plantas, sin acondicionar.

S. 0045 Nave en La Lastrilla. 500 m<sup>2</sup> y 150 m<sup>2</sup>. de patio. 200.000 pts.

**VENTAS**

Finca en Peñas del Erizo, nueva urbanización desde 360 m<sup>2</sup>

S. 181 Local próximo a José Zorrilla acondicionado para tienda. 30 m<sup>2</sup> con baño. 7.500.000 pts.

S. 0095 Precioso dúplex. Zona José Zorrilla. 100 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, salón con chimenea francesa, mural de escayola, mirador. 2 baños, suelo de tarima, techos de madera, amplia terraza, muy soleado. 18.000.000 pts.

S. 0212. Pisos C/ Riaza, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, cocina, patio de 49 m<sup>2</sup>. Armarios empotrados, calefacción central, soleado, preciosas vistas, a estrenar desde 15.255.000 pts.

S. 0215 Dúplex C/ Riaza 4 dormitorios, 3 baños, dos terrazas, calefacción central. Armarios empotrados. 2 terrazas, preciosas vistas, muy soleado, desde 25.000.000 pts.

Vía Roma, 18

**44 03 13**  
**44 03 83**

En San ildefonso  
C/ Reino, 12

**47 06 66**



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Nº 10.329**

**URBANIZACION CAMINO REAL**

1ª fase a la venta  
1-2-3-4 Dormitorios desde 6.700.000 Pts.

Una gran oportunidad por precio y calidad

SU GARANTIA: NUESTRO TRABAJO

**ALTOS DE SAN CRISTOBAL**

3ª fase  
3 Dormitorios  
Excelentes Calidades  
Terminación: Junio-95

Garaje y piscina

SI QUIERE COMPRAR O VENDER: EL CAMINO MAS RAPIDO. VISITENOS

**PROXIMAMENTE: VIA ROMA**

1ª fase a la venta  
EXTERIORES  
3-4 Dormitorios

APUNTESE

ASESORAMIENTO VALORACIONES HIPOTECAS

**SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION**

15 VIVIENDAS  
2, 3 o 4 Dormitorios  
Garaje y piscina



**Ezequiel Gonzalez 6**  
Tfn. 43 59 61 - 43 59 50  
Fax. 43 32 31  
SEGOVIA

Anuncios en **EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL INSERCIÓNES DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO COMERCIALES INMOBILIARIAS

**ALQUILERES**

ALQUILO piso amueblado. 3 dormitorios, calefacción central, La Albuera. Teléfono 461009 (tarde).

ALQUILO piso, calle Real, 2 habitaciones. Próximo Azoguejo. Teléfono 430939.

ALQUILO chalet para tres personas. 30.000 ptas./persona. Teléfono 437174.

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

ALQUILO habitaciones. Buena calefacción. Ascensor. Derecho a cocina. Teléfono 429084.

**ENSEÑANZAS**

LOGOS. CONTABILIDAD. Grupos de iniciación. Superintensivos. Clases de Recuperación y apoyo. Expertos en FP, UNED, Graduado Social, Empresariales. Teléfono 435613.

STUDIO 21. Clases de apoyo durante el curso. Todas las materias. Contacto directo con alumnos y padres.

STUDIO 21. Inglés. Medios audiovisuales, ejercicios prácticos.

STUDIO 21. Preparación completa oposiciones.

STUDIO 21. Informática todos los niveles. Últimos programas del mercado. Información: C/ Gascos, 9. Teléfono 434010.

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

**INMOBILIARIAS**

**PISOS VENTA**



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: ESCUDEROS. Apartamento amplio. Vistas. Gran calidad. A estrenar. Consúltelos.

HABITAT: URBANIZACION MIRASIERRA. Tres dormitorios. Calefacción individual. Mejoras. Climalit. 8.500.000.

HABITAT: ESTEBAN ARTEAGA. Tres dormitorios. Cocina amueblada. Totalmente reformado. 9.500.000 pesetas.

HABITAT: VALDEVILLA. Tres dormitorios. Luminoso. Calefacción individual. Buenas calidades. 11.500.000 pesetas.

HABITAT: AVENIDA JOSE ANTONIO. Tres dormitorios. Cocina amueblada. Mejoras. 11.000.000.

HABITAT: VELARDE. Tres dormitorios. Dos baños. Soleado. Totalmente exterior. 13.200.000 pesetas.

HABITAT: CLAUDIO MORENO. Tres dormitorios. Cocina amueblada. Exterior. Vistas. 14.000.000 pesetas.

HABITAT: EL RANCHO. Tres dormitorios. Buen estado. Calefacción central. 17.000.000 pesetas.

HABITAT: ESCUDEROS. Tres dormitorios. Dos baños. Vistas. A estrenar. 20.000.000 pesetas.

HABITAT: ARQUITECTO ODRIOZOLA. Tres dormitorios. Dos baños. Magnífico piso. 29.000.000 pesetas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltelos. Teléfonos 460625-460628.



**TRABAJO**

NECESITAMOS operador de ordenador con mucha experiencia y muy rápido, en jornada completa o tardes, con facilidad para redactar. Apartado de Correos 220. Segovia.

RESTAURANTE Típico La Oficina. Necesita cocinero muy profesional. Interesados, personalmente.

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983-373718 (centralita).

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 442291.

**VARIOS**

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

**TRASPASOS**

TRASPASO bar-restaurante. Teléfono 437250 (preguntar Julián).

**VENTAS**

SE VENDE negocio rentable (tienda de moda), por no poder atender. Teléfono 91/7301181 (de 9 a 11 noche).

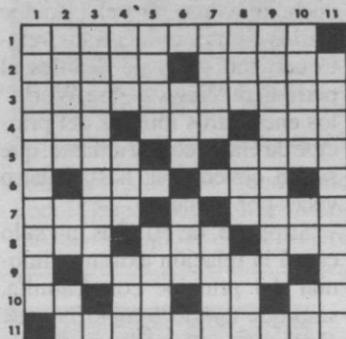
SE VENDE nave en Sepúlveda. De 600 m<sup>2</sup>, en dos plantas, sótano diáfano y planta principal solada en gres. Parcela de 150 m<sup>2</sup>, con acceso para camiones en las dos plantas. Teléfono 540260.

DUPLEX. San Lorenzo. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 443649.

**VEHICULOS**

PARTICULAR vende vehículo Audi 100, motor 2.3, seminuevo, color gris oscuro metalizado, 95.000 kilómetros, año 1989, llantas de aleación ligera y discos de aluminio, suspensión M. Tronic, radiocassette reversible, alarma con cierre centralizado en puertas y ventanas, techo corredizo con dos posiciones. 1.100.000 pesetas. Cuéllar. Teléfono 141920, de 10 a 14 horas.

**CRUCIGRAMA**



tenaz. 2: Vesícula que contiene el germen de un nuevo ser orgánico antes de la fecundación. Nota musical. Dios de los antiguos egipcios. 3: Anularas una cosa establecida como ley o costumbre. 4: Al revés, denota alegría. Tueste. Al revés, demostrativo. 5: Al revés, río francés. Ala de un ave despojada de plumas. 6: Al revés, contemple. Adverbio de modo. 7: Al revés, uno dos o más metales fundiéndolos. Al revés, tramé. 8: Letras de "lacio". Nota musical. Altar. 9: Protección, amparo (Pl.). 10: Isla griega del Mar Egeo. Nombre de letra. Dios de los antiguos egipcios. 11: Sacerdote de Cibeles que, en las fiestas de esta diosa, danzaba con movimientos descompuestos (Pl.).

**SOLUCION**

HORIZONTALES.— 1: Cercábalas. 2: Al revés, vapor de agua helado que se desprende de las nubes en cristales sumamente pequeños. Al revés, lecho de un río. 3: Última manifestación importante del arte moderno antes de la II Guerra Mundial, surgida como oposición al Cubismo y al Fauvismo. 4: Al revés, olfateé. Exista. Preposición. 5: Cuerda gruesa de esparto. Al revés, diosa de los antiguos egipcios. 6: Tuesta. Al revés, preposición. 7: Nombre de consonante. Chupa el jugo de una cosa. 8: Nueva. Adverbio de modo. Al revés, nuevo. 9: Parte por donde se sale de un lugar (Pl.). 10: Terminación de infinitivo. Voz para detener a las caballerías. Consonante repetida. Nota musical. 11: Enfatizaras.

VERTICALES.— 1: Duro, 1: Rodobaldas. 2: evelN. eCuac. 3: Surrealismo. 4: fIO. Sea. Por. 5: Soga. sisl. 6: Asa. noc. 7: Etre. Lba. 8: Na. Ast. oen. 9: Sall- das. 10: Er. So. RR. Re. 11: Acentuaras.

VERTICALES.— 1: Resis- lente. 2: Ovulo. Re. Ra. 3: Dero- gatas. 4: eR. Ase. ase. 5: anes. Alon. 6: aeV. Ast. 7: aeLA. fdrU. 8: Lcl. Sol. Ara. 9: Auspicios. 10: Samos. Be. Ra. 11: Coriban- tes.

**ESTO NO ES UNA EMERGENCIA**

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda. Es una necesidad diaria

**HAZTE DONANTE DE SANGRE**

**CÁRITAS CON RUANDA Y BURUNDI**

**1.000 MILLONES DE GRACIAS**

CÁRITAS ESPAÑOLA HA REUNIDO YA 1.000 MILLONES DE PESETAS GRACIAS A TU SOLIDARIDAD. HA ENVIADO 13 AVIONES CON AYUDA HUMANITARIA Y 55 MISIONEROS Y VOLUNTARIOS ESPECIALIZADOS QUE TRABAJAN EN LA REGIÓN, EN COLABORACIÓN CON CÁRITAS INTERNACIONAL, CÁRITAS RUANDA Y CÁRITAS BURUNDI, EN TAREAS COMO: ♦GESTIÓN DE CAMPOS PARA NIÑOS HUÉRFANOS O ABANDONADOS ♦ATENCIÓN SANITARIA EN CAMPOS DE REFUGIADOS ♦DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS ♦ASISTENCIA SOCIAL Y RELIGIOSA ♦RECOGIDA E INHUMACIÓN DE CADÁVERES.

TU SOLIDARIDAD SIGUE SIENDO NECESARIA

Aportaciones en las cuentas de las Cáritas Diocesanas y en la cuenta corriente "Cáritas con Ruanda y Burundi". Banco Atlántico, Bankinter, Banesto, Bilbao Vizcaya, BNP España, Central Hispano, Exterior de España, Pastor, Popular Español, Sabadell, Santander, Urquijo, Confederación Española de Cajas de Ahorro, Caja Madrid, La Caixa, Caja Cataluña.



Caritas agradece a este medio su colaboración en la difusión de esta campaña.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## LA BODA DE ORTEGA CANO Y ROCIO JURADO SIGUE ADELANTE

El matador de toros español José Ortega Cano, que sufrió una grave cornada el pasado 5 de enero en la feria de Cartagena de Indias, anunció ayer en dicha ciudad que aunque está convaleciente, ese percance no afectará a su prevista boda con la cantante Rocío Jurado, que se celebrará el próximo 17 de febrero. Ortega señaló que este percance "no va en contra de mi vida profesional y por supuesto no afectará a nuestra boda", según informó la cadena radial colombiana, Caracol. El matador de toros se recupera en el Hospital Universitario de Cartagena de las graves heridas causadas por el toro "Buenmocito", un astado de la ganadería de Mondoñedo, el primer día de la feria de Cartagena. Ortega Cano declaró que "después de la cura que me han hecho los médicos, me han drenado y colocado un tubo para eliminar el líquido acumulado y que no produzca ningún estado de fiebre". El diestro dijo que tras una cornada tan grave lo que "se piensa es más que nada en valorar las cosas importantes de la vida, las familiares y de la profesión". El matador, oriundo de Cartagena, precisó que "también da más atemperación y la posibilidad de ver las cosas más despacio".

## MISCELANEA

El mayordomo del príncipe revela nuevos y escandalosos datos

## Los nuevos detalles del romance con Camilla pueden perjudicar a Carlos

Los nuevos detalles de la relación del príncipe Carlos con su amante Camilla Parker-Bowles, relatados a un periódico londinense por un mayordomo, pueden perjudicar aún más la reputación del heredero de la corona británica y sus ambiciones como rey de Inglaterra.

Londres (Efe).— Ken Stronach, mayordomo del príncipe Carlos durante quince años, relató con todo lujo de detalles al periódico "News of the World" los encuentros íntimos del príncipe de Gales con su amante, que solían concretarse hasta cuatro veces por semana.

Stronach, de 50 años, no sólo contó la relación extramatrimonial del príncipe con Camilla, sino que aportó fotografías que él mismo tomó del dormitorio de Carlos en la residencia campestre de Highrove, en el centro de Inglaterra.

Las revelaciones, que confirman la obsesión de la relación sentimental, obligaron al heredero de la corona a tomar una drástica medida y suspender a Stronach por haber violado la norma de confidencialidad que está vigente para el personal que trabaja para la familia real británica.

Estos detalles salen a la luz a pocos días de que el periódico londinense "The Guardian" publicara una encuesta en la que la mitad de los británicos consideraba que la monarquía en su país no durará más de cincuenta años y culpa al príncipe Carlos de los



Camilla y Carlos de Inglaterra mantenían encuentros secretos. ARCHIVO

actuales problemas en su familia.

Stronach se encontraba el domingo con el príncipe en el castillo de Balmoral cuando la historia fue publicada y, según relata ayer, lunes, la prensa de Londres, tras una acalorada entrevista con el príncipe Carlos, abandonó inmediatamente la residencia. Ayer se comunicó de modo oficial la destitución de Stronach.

El mayordomo dijo que se sintió traicionado cuando el propio príncipe Carlos decidió contar en un documental, emitido por la televisión británica el año pasa-

do, haber sido infiel a lady Di cuando su matrimonio había fracasado inevitablemente.

Stronach afirmó que el príncipe de Gales y Camilla se veían en secreto hasta cuatro veces por semana y en una ocasión Carlos hizo el amor con su amante en los jardines de Highrove mientras la princesa Diana dormía en la residencia.

El mayordomo aseguró que Carlos dejó la "prueba del delito" puesto que tenía manchas verdes del césped en el pijama, manchas que después Stronach era el encargado de quitar.

● El actor de cine Richard Dreyfuss, conocido por películas como "Tiburón" o "Encuentros de la tercera fase", sufrió el domingo un accidente automovilístico y fue hospitalizado, informó ayer, lunes, su portavoz, Richard Grant. Según la fuente, Dreyfuss permaneció durante varias horas en observación en el hospital de la Santa Cruz, de Los Angeles (California), pero era previsible que fuese dado de alta ayer mismo, ya que las pruebas a que ha fue sometido no mostraban que sufriese lesiones internas. El actor estadounidense chocó por motivos desconocidos en la tarde del domingo contra un poste de la luz cuando conducía su automóvil solo, y fue trasladado al hospital debido a los dolores en el pecho y en el vientre que le produjo el accidente. Dreyfuss, nacido en Nueva York hace 47 años, obtuvo el Oscar al mejor actor en 1977 por su interpretación en la película "La chica del adiós".

● Un satélite lanzado el domingo conjuntamente por Japón y Alemania salió de su órbita y cayó, al parecer, al mar en Japón, informaron ayer, lunes, fuentes oficiales japonesas. El Instituto de Ciencia Espacial y Astronáutica dijo que existe "la alta probabilidad" de que el satélite "Express", que fue lanzado en un cohete M3S, haya caído al mar. Científicos alemanes, comunicaron al instituto nipón que han suspendido su seguimiento.

## HOY NO ES FIESTA

### Los ecologistas protestan por la situación actual del clima

Berlín (Efe).— Varias organizaciones ecologistas de los cinco continentes tienen intención de expresar su rechazo a la actual política de los gobiernos durante la Cumbre Climatológica Mundial de las Naciones Unidas que se celebrará esta primavera en Berlín, para continuar los debates iniciados en Río de Janeiro.

La organización "Klimaforum", que agrupa a las distintas asociaciones ecologistas alemanas, anunció ayer, lunes, en Berlín la celebración de más de 50 conferencias y acciones al margen de los actos oficiales de la ONU para mostrar el verdadero alcance de la destrucción del planeta.

Además de exigir una "jornada libre de automóviles" durante la cumbre, que tendrá lugar entre el 28 de

marzo y el 7 de abril, el "Klimaforum" pidió la paralización durante 15 minutos de "todas las máquinas como sea posible" en la primera jornada del tradicional mes europeo de las lluvias.

Lelf Miller, gerente de la coalición ecologista, señaló que más de 100 organizaciones medioambientales alemanas han elaborado también un catálogo con diez exigencias, entre las que figuran la creación de un impuesto energético en los países industrializados y el fomento de las energías alternativas.

Entre los actos alternativos a la cumbre de la ONU figuran una conferencia sobre los bosques canadienses y la taiga rusa y un simposio sobre los éxitos de la política de protección climática en las ciudades.

## VISTO Y NO VISTO



Y SE APAGARON LAS LUCES.— Diez días después del fin de las fiestas navideñas, una cuadrilla de operarios retiran estos días las luces que durante el pasado periodo solazaron el espíritu de los segovianos. Las bombillas apagadas duermen apiladas frente al escaparate de una tienda que anuncia jugosos descuentos, aunque parece que diera a entender que la rebaja también afecta a luminarias y arcos. Es ley de vida....— (Foto: Juan Martín).

## BURBUJAS